

Sommario

Prefazione **2**

L'organizzazione del gruppo **4**

L'evoluzione del gruppo **6**

Il Gruppo Mobiliare sul mercato e nell'opinione pubblica **8**

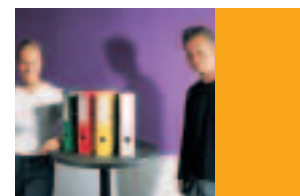
Il Gruppo

Breve ritratto **13**

I dati riassuntivi **14**

Il conto economico annuale consolidato **17**

Il rapporto dell'ufficio di revisione **38**



L'assicurazione danni (La Mobiliare/Protekta)

Breve ritratto **43**

Direzione generale e direzione **45**

I dati riassuntivi **46**

Il resoconto di gestione **47**



L'assicurazione vita (Providentia)

Breve ritratto **53**

Direzione generale e direzione **55**

I dati riassuntivi **56**

Il resoconto di gestione **57**



L'Asset Management (Asset Management SA)

Breve ritratto **63**

Direzione generale e direzione,
resoconto di gestione **64**



Altre informazioni

Le rappresentanze e gli agenti generali
della Mobiliare, **66**

Providentia e Protekta **67**

I partner con contratti di cooperazione **68**

Mobiliare Svizzera Società Cooperativa

Resoconto a parte



Nel 2000 il Gruppo Mobiliare ha avuto successo sul mercato. Tuttavia, non è stato possibile ripetere i risultati dell'esercizio precedente dovuti allo straordinario andamento degli affari finanziari. La ristrutturazione del gruppo è stata portata a termine con successo.

Nell'assicurazione danni abbiamo rafforzato la nostra posizione e una volta di più ci siamo profilati come significativo operatore del settore. Siamo riusciti ad ampliare l'attività nella cerchia di clienti esistenti. Fedeli clienti, che già avevano stipulato presso di noi polizze di assicurazione incendio e cose ci hanno dimostrato la loro fiducia affidandosi a noi anche per altre assicurazioni. Ci è stato possibile in tal modo ottenere un aumento nelle assicurazioni veicoli a motore, responsabilità civile e per le persone. Con prodotti rispondenti alle esigenze di settori specifici abbiamo ottenuto successo, sia fra i giovani che nel settore delle imprese industriali, dell'artigianato e PMI.

Nell'assicurazione vita l'accento si è spostato dal settore degli affari a premio unico volatile a quello più stabile a premi periodici. Questa evoluzione è conforme alla strategia, anche se con essa la crescita dell'aumento dei premi si rivela più moderata. Con prodotti nuovi ed innovativi la Providentia ha suscitato interesse sul mercato. Ha avviato una ulteriore collaborazione con una banca – questa volta si tratta dell'UBS – confermandosi in tal modo come partner cooperativo nel campo della bancassicurazione.

Ancora una volta l'annata è stata caratterizzata da eventi e danni della natura di notevoli proporzioni. A ciò si aggiunge il fatto che continuiamo a registrare un elevato onere causato dai danni. Ciò vale in particolare per l'assicurazione responsabilità civile e per i danni relativi alla salute, con costi al rialzo nei settori indennità giornaliera, infortuni e invalidità.

I risultati finanziari sono stati inferiori a quelli dell'anno precedente; il motivo va ricercato nello sviluppo negativo di singole valute, in particolare dell'Euro, e delle borse straniere, per noi rilevanti. La Mobiliare investe ai sensi di una diversificazione del rischio anche in queste categorie. Negli ultimi anni si è visto fino a che punto i risultati di esercizio di un assicuratore attivo in tutti i settori possano essere influenzati non soltanto dal risultato tecnico assicurativo, ma anche e soprattutto da quello finanziario. Se nel 1999, grazie a notevoli utili finanziari, si ottenne un risultato record, l'utile per il 2000 risponde alle aspettative che abbiamo fissato basandoci sull'andamento dei mercati finanziari.

Nel dicembre del 1999 i nostri delegati hanno approvato e deciso la ristrutturazione del Gruppo Mobiliare, attuata nel 2000 secondo i piani e senza intoppi o limitazioni di sorta nel pieno rispetto del diritto delle società. Giudichiamo il pieno appoggio ricevuto dai nostri 1,2 milioni di clienti e dai loro delegati una prova di fiducia, basata sulla convinzione che il gruppo anche con la nuova struttura continuerà a curare innanzitutto gli interessi dei clienti. Le autorità competenti, che in questa sede intendiamo ringraziare, hanno mostrato nei confronti del nostro progetto interesse e comprensione e assistito in maniera competente la complessa procedura. Il Gruppo Mobiliare è ora un'impresa con un'organizzazione moderna e una chiara struttura.

Strutture al passo con i tempi, una chiara strategia e collaboratori motivati sono il punto di partenza da cui affrontare sfide sempre nuove. Ci sforzeremo anche in futuro, come sempre, innanzitutto di soddisfare i nostri clienti e di lavorare per venire incontro alle loro esigenze.

Nell'anno di esercizio 2001 intendiamo ulteriormente rafforzare l'attività assicurativa della Mobiliare e ampliare la presenza nel settore dell'assicurazione vita tramite la nostra Providentia. Lo sviluppo di nuovi prodotti nel campo previdenziale, in particolare quelli collegati con fondi d'investimento e di conseguenza consulenza previdenziale e pianificazione finanziaria, saranno al centro dell'attenzione.

Un anniversario di particolare importanza caratterizzerà nel 2001 la storia della nostra impresa. Fondata nel 1826, la Mobiliare è da 175 anni al servizio dei propri assicurati, la più vecchia impresa privata d'assicurazioni del nostro paese. Nell'anno dei festeggiamenti facciamo pervenire ai nostri assicurati versamenti per un totale di 100 milioni di franchi dal fondo delle eccedenze, come «regalo di anniversario».

Anche un'impresa sana ed innovativa può continuare ad avere successo solo restando a stretto contatto con l'ambiente che la circonda. Ringraziamo quindi i nostri clienti per la fedeltà, le collaboratrici ed i collaboratori per l'impegno e i nostri fornitori e prestatori d'opera per la loro affidabilità.



Dott. Ulrich Gadiant
Presidente del Consiglio d'amministrazione



Albert Lauper
Presidente del direttorio

L'organizzazione del gruppo

Consiglio d'amministrazione della Mobiliare Svizzera Holding SA (al 1° gennaio 2001)

Presidente

Dott. Ulrich Gadiant avvocato e notaio, Coira

Vicepresidente

Jaques Saucy avvocato, presidente della Wenger SA, Delémont

Dott. Walter Bosshart già direttore generale della Mobiliare Svizzera Società d'assicurazioni, Winterthur

Richard Burger ing. macch. dipl. ETH, membro della direzione del Gruppo Sulzer SA, Bottmingen

Martin Gétaz presidente del consiglio d'amministrazione della Gétaz Romang SA, Aubonne (†)

Peter Giger lic. rer. pol., amministratore delegato del consiglio d'amministrazione della
Hans Giger Holding SA, Ittigen

Albert Lauper presidente del direttorio, delegato del consiglio d'amministrazione,
Villars-sur-Glâne

Segretario del Consiglio d'amministrazione

Andreas Dolf avvocato

Il Consiglio d'amministrazione della Mobiliare Svizzera Società Cooperativa figura nel resoconto sulla cooperativa.

Ufficio di revisione

PricewaterhouseCoopers SA, Zurigo.

Direttorio (al 1° gennaio 2001)

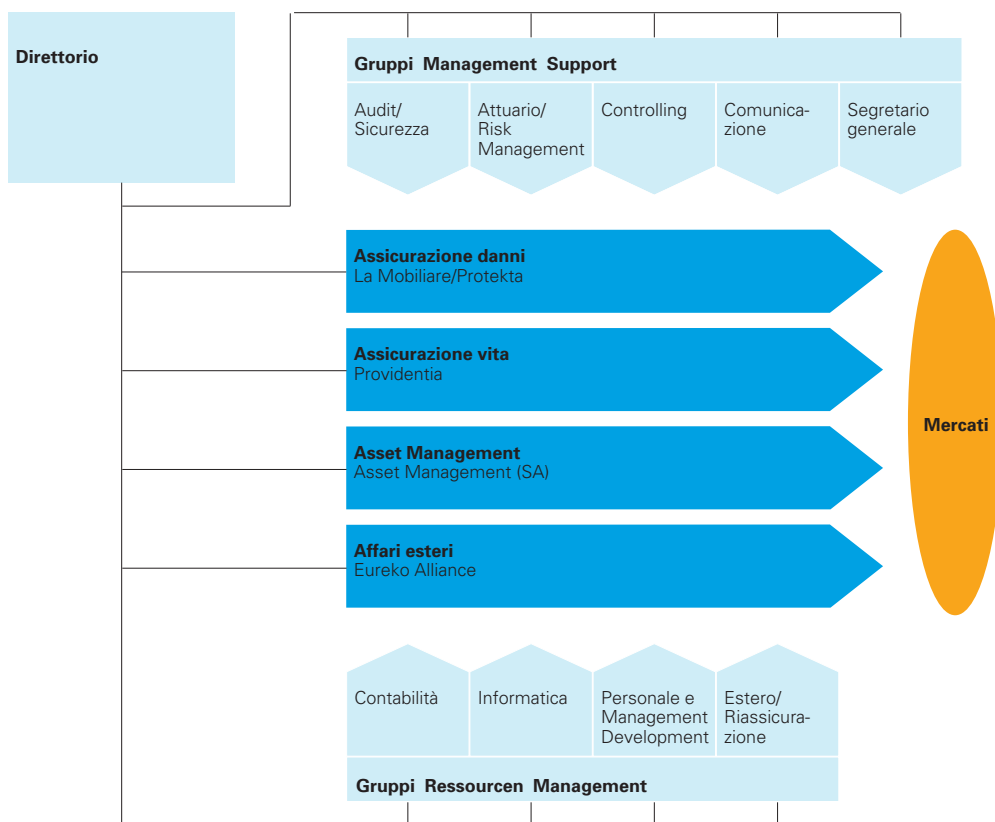
Albert Lauper presidente, Affari esteri

Christian Wegmüller Assicurazione danni

Daniel Greber, dipl. mat. ETH Assicurazione vita

Roland Frey Asset Management

Struttura del gruppo



Gruppi Management Support e Gruppi Ressourcen Management (al 1° gennaio 2001)

Hans Ammeter, Dott. phil. nat.
 Odilo Bürgy, lic. iur., avvocato
 Heinz Buser
 Andreas Dolf, avvocato
 Erich Kaser
 Wilhelm Heim
 Beat Odermatt
 Daniel Odermatt, Dott. rer. pol.
 Paul Schmid
 Christoph Stalder, Dott. iur., avvocato

Attuario/Risk Management
 Servizio giuridico
 Eureko/Estero/Riassicurazione
 Segretario generale
 Personale e Management Development
 Controllore gruppi
 Contabilità
 Informatica
 Audit/Sicurezza
 Comunicazione

Vogliamo offrire prestazioni complete nel campo della sicurezza e della previdenza.

Vicinanza alla clientela e competenza locale sono gli elementi del nostro successo.

Strategia

Continuiamo a costruire sui nostri punti di forza nell'assicurazione danni e concentriamo le nostre attività sul mercato svizzero. Come uno dei principali gruppi assicurativi della Svizzera, intendiamo presentarci ai nostri clienti come un partner affidabile ed offrir loro un pacchetto completo di prestazioni nel campo della sicurezza e della previdenza. Ciò significa che vogliamo progredire anche nei settori dell'assicurazione vita e della previdenza fino a divenire uno dei maggiori offerenti sul mercato elvetico.

Come gruppo con basi cooperative, consideriamo in maniera equilibrata il vantaggio dei clienti, la continuità dell'impresa e gli interessi dei dipendenti. Tanto i clienti che i collaboratori partecipano al successo economico, ma il gruppo va ancora più in là, assumendo un comportamento responsabile nei confronti dell'economia pubblica, della collettività e dell'ambiente.

Consideriamo la vicinanza alla clientela e la competenza a livello locale fattori decisivi del successo, e mettiamo pertanto l'accento soprattutto su una fitta rete di agenzie generali. Dall'altro lato offriamo le nostre prestazioni anche in collaborazione con altri partner, come makler, banche, associazioni professionali, organizzazioni o per il tramite di altri canali di distribuzione, come ad esempio Internet, nei limiti in cui in tal modo si possano meglio soddisfare gli interessi della clientela.

Strategia all'estero

I nostri mercati sono la Svizzera ed il Principato del Liechtenstein. All'estero – nell'ambito di una collaborazione con l'Eureko Alliance – ci proponiamo di raggiungere tre obiettivi. Innanzitutto si tratta di poter offrire ai nostri clienti svizzeri un servizio perfetto diffuso capillarmente su tutto il territorio, sia in Europa che nelle aree economiche principali nel resto del mondo. In secondo luogo, nella dura lotta concorrenziale, siamo in un certo senso costretti a scambiare informazioni, conoscenze e capacità con società partner e a svolgere programmi comuni di svilup-

po del management. Infine, nell'ambito della collaborazione, vogliamo essere in grado di procedere a investimenti oculati in mercati terzi.

Eureko Alliance

Nel corso dell'anno in esame, i gruppi Achmea (Paesi Bassi) e BCP (Portogallo) hanno conferito ciascuno l'intera attività nella Eureko B.V. Gli altri sei partner dell'Eureko, compresa la Mobiliare, hanno sostenuto questa evoluzione, ma dal canto loro non hanno voluto procedere ad analoghi passi verso l'integrazione. Per poter sostenere anche con questa nuova costellazione la cooperazione, la Eureko Alliance è stata ristrutturata. La Eureko B.V. diventa un'impresa d'assicurazioni indipendente con attività ed investimenti in Paesi Bassi, Portogallo, Irlanda, Slovacchia e Polonia. Le partecipazioni che l'Eureko B.V. deteneva finora nelle società partner (in Svizzera nella Providentia) sono state eliminate. Come strumento per realizzare la partecipazione incrociata a livello di capitale fra i partner e per lo svolgimento di attività comuni si è creata una nuova organizzazione con il nome di European Alliance Partner Company (EurAPCo), con sede ad Amsterdam. Dal punto di vista operativo la EurAPCo si è installata a Zurigo.

Dopo la ristrutturazione, la Mobiliare detiene una partecipazione dell'11,4% nella EurAPCo, che a sua volta partecipa in compensazione con il 4,8% alla nostra affiliata Providentia. La precedente partecipazione dell'Eureko alla Providentia per il 22,3% è stata annullata. La partecipazione della Mobiliare Holding alla Eureko B.V. è ora dell'1,5%, il che corrisponde alla nostra partecipazione all'aumento di capitale avvenuto nel 1999 dietro conferimento in denaro e all'incremento di valore successivo.

Altre collaborazioni

Rientra nella nostra strategia e nella prassi seguita finora, cercare cooperazioni in quei campi dove è possibile ottenere risultati migliori che con un'attività svolta in maniera isolata. Nell'anno in esame abbiamo concluso in questo senso due significativi accordi di collaborazione.

In collaborazione con l'Unione Svizzera Arti e Mestieri, l'UBS, Swisscom e Valora abbiamo fondato e lanciato sul mercato la plenaxx.com SA; una ditta che offre ai membri dell'Unione Svizzera Arti e Mestieri una piattaforma per le loro attività nel campo del cosiddetto eBusiness. Con la plenaxx ci ripromettiamo di ottenere un valido posizionamento esclusivo come offerente di soluzioni per la sicurezza e la previdenza destinate alle imprese artigianali.

Con l'UBS abbiamo inoltre potuto concludere un accordo di cooperazione nel campo della bancassicurazione: la Providentia mette a disposizione di UBS Life assicurazioni sulla vita a rischio e standardizzate per la distribuzione tramite le sedi dell'UBS. La collaborazione prevede inoltre il sostegno di UBS Life nella valutazione del rischio e la regolazione delle prestazioni. Considerato che la Providentia collabora già in maniera analoga con banche regionali e cantonali, ha rafforzato la propria posizione di leader di mercato in questo settore.

eBusiness

Riusciamo a stare al passo con gli sviluppi nel settore dell'eBusiness. Vogliamo essere presenti su Internet e mettere a disposizione informazioni e prestazioni di servizio complete. Vogliamo dare ai clienti che lo desiderano la possibilità di eseguire queste attività in questo modo semplice ed efficace. Inoltre, vediamo in Internet uno straordinario potenziale per semplificare e rendere più efficienti le procedure di gestione. Il progetto eBusiness assume pertanto nell'ambito del gruppo un significato centrale.

Organizzazione

Gestiamo il Gruppo Mobiliare grazie a quattro unità d'impresa. L'intera attività assicurativa, con i marchi La Mobiliare, Protekta e Providentia, è ripartita fra le unità responsabili rispettivamente dell'assicurazione danni e dell'assicurazione vita. Il portafoglio in investimenti di capitale ed immobili viene curato per tutto il gruppo dall'unità d'impresa Asset Management; per le attività all'estero, svolte nell'ambito dell'Eureko Alliance, è responsabile l'unità d'impresa Affari esteri.

Cura centralizzata degli investimenti

L'amministrazione degli investimenti per un'impresa assicurativa è di fondamentale importanza. Non solo le rendite di capitale sono decisive per la determinazione dell'utile ma, anche nel campo degli investimenti, i rischi non sono inferiori a quelli dell'attività d'assicurazione. Il Risk Management, un consistente Asset/Liability Management e le aspettative di una adeguata performance sui mercati dei capitali richiedono un'elevata professionalità. Affidando la gestione di tutti gli investimenti di capitali e immobili del gruppo e delle casse pensioni all'unità d'impresa Asset Management si sono creati buoni presupposti per un esercizio finanziario di successo e consapevole per quel che riguarda il rischio. L'amministrazione centralizzata degli asset è stata ormai completata dal primo gennaio 2001 con l'attribuzione degli investimenti della Providentia nella nuova struttura.

Ringiovanimento ai vertici

I responsabili fino al recente passato delle unità d'impresa Asset Management, Gerhard Aebischer, e Assicurazione vita, Dott. Conrad Rytz, dopo lunga e onorata attività sono andati in pensione. Di conseguenza si trattava di procedere alla nomina dei vertici di due significativi settori del gruppo. Per il 1° maggio 2000 Roland Frey (44) è subentrato nella direzione dell'unità d'impresa Asset Management, mentre per il 1° luglio 2000 la direzione dell'unità d'impresa Assicurazione vita è stata affidata a Daniel Greber (42). Già l'anno precedente era stato nominato direttore dell'unità d'impresa Assicurazione danni Christian Wegmüller (50). In tal modo ora una squadra ringiovanita guida le tre principali unità del Gruppo Mobiliare e contemporaneamente costituisce, con Albert Lauper (58), il direttorio del gruppo.

Cerchiamo ambiti di cooperazione dove con essa si ottengono risultati migliori che non agendo isolati.

Nel raffronto con undici concorrenti, stabiliamo Benchmarks nei settori:

- **Competenza della consulenza**
- **Fiducia**
- **Servizio rapido ed affidabile**
- **Rapporto prezzo/prestazioni**
- **Liquidazione dei sinistri rapida e generosa**

Vogliamo assumerci delle responsabilità nei confronti dell'economia pubblica e della comunità.

Come ci vedono i nostri clienti

Ottenere vantaggi per i nostri clienti da noi ha la massima priorità. Di conseguenza riteniamo molto importante lo studio condotto anche nel 2000 da un istituto di ricerca – su incarico della Mobiliare e di altri assicuratori – per esaminare a fondo il mercato delle assicurazioni. Il sondaggio, svolto su un campione rappresentativo, mostra che la Mobiliare in 16 dei 20 valori relativi all'immagine occupa la posizione migliore rispetto alla concorrenza. Fra i valori citati rientrano anche una consulenza competente, simpatia, fiducia, affidabilità, e non ultimo il rapporto prezzo/prestazioni. Abbiamo guadagnato posizioni per quel che riguarda altri criteri, come l'orientamento verso il futuro e il dinamismo e ci siamo portati anche in questo ambito fra i primi.

La prova dei fatti – in caso di sinistro

Quando si verifica un sinistro si tratta di mantenere le promesse fatte. Nelle ricerche che svolgiamo fra i nostri clienti per verificare l'efficienza della procedura di liquidazione del danno, otteniamo una quota di risposte dell'80% e veniamo ottimamente valutati a tutti i livelli di età e in tutti i settori.

Sempre più conosciuta come assicurazione in tutti i settori

Il gruppo si è nuovamente posizionato sul mercato non-vita come terzo assicuratore per dimensioni. Il nostro grado di notorietà come assicuratore in tutti i settori aumenta. Nel campo della assicurazioni collettiva, per quel che riguarda il mercato delle assicurazioni vita, rientriamo fra i sei più grandi assicuratori in Svizzera.

Competenza locale, il nostro punto di forza

I prodotti assicurativi non sono identici, ma intercambiabili. In un mercato saturo intendiamo profilarci come partner degno di fiducia ed affidabile, che offre consulenza ed assistenza in modo rapido e competente. Allo scopo possiamo contare su un centinaio di agenzie generali che lavorano nella massima autonomia; possono sfruttare contatti a livello locale, consigliano ed agiscono vicino al cliente e regolano il 90% dei casi di sinistro nell'ambito delle loro

competenze. Per questo ci concentriamo su clienti interessati ad un servizio locale e di elevata qualità.

Nell'assicurazione vita perseguiamo una strategia di distribuzione basata su canali diversificati, nell'ambito di rapporti di collaborazione che ampliamo continuamente.

Impegno pubblico

Il Gruppo Mobiliare è conscio della sua responsabilità nei confronti della società e cura pertanto un atteggiamento di fondo ed una organizzazione che si rispecchiano sia all'interno dell'impresa sia nei rapporti con i clienti ed i partner. Oltre alla sponsorizzazione vera e propria, tradizionalmente sosteniamo vari aspetti della vita sociale e societaria in Svizzera. Mentre le agenzie generali si impegnano a livello locale e regionale nel sostegno di società, istituzioni e manifestazioni, la struttura centrale si impegna per appuntamenti di interesse sovraregionale o nazionale. Vediamo inoltre di buon occhio l'impegno dei nostri collaboratori nella politica e all'interno di associazioni.

La Fondazione del Giubileo riceve nuovi fondi

La Fondazione del Giubileo – creata 25 anni fa con un capitale di 2 milioni di franchi – nel 175esimo anno di vita della Mobiliare riceve nuovamente un milione. Essa sostiene la scienza, le arti ed altre attività culturali. Il Consiglio di fondazione approva a suo libero giudizio contributi finanziari a favore di istituzioni, organizzazioni, gruppi di persone o singoli individui. Nel 2000 si sono sostenuti 15 progetti per un importo globale di 250 000 franchi.

Donazioni

Il fondo donazioni della Mobiliare viene alimentato ogni anno con un importo proveniente dall'utile di gestione. Con la destinazione a questo scopo di 400 000 franchi, la società può attribuire diverse somme. Si sostengono in tal modo in particolare istituzioni attive a livello nazionale che raggruppano pazienti o disabili e operano direttamente a favore di bisognosi ed emarginati o si impegnano per offrire loro migliori condizioni di vita. Vengono appoggiati anche progetti indirizzati alla soluzione di

problemi societari o sanitari di attualità. In ambito culturale si aiutano manifestazioni, musei ed istituzioni che migliorano la qualità di vita e rivestono importanza nazionale.

Sovvenzioni ad un'istituzione al servizio della collettività

Ogni anno la Mobiliare onora il prezioso ed impegnato lavoro di un'istituzione attiva al servizio della collettività, attribuendole un cospicuo sostegno finanziario tratto dal fondo delle donazioni: il contributo di 100 000 franchi è andato quest'anno alla Federazione Svizzera per i Sentieri, FSS.

Nei prossimi anni, la FSS vuole presentare in forma digitale la rete dei sentieri esistente in Svizzera e metterla a disposizione degli operatori dell'informazione attivi nel campo del turismo. La rete comprende 62 000 km di sentieri e costituisce una valida base per altre attività, come ad esempio gite in bicicletta, rampichino, skating o sport acquatici. La pianificazione di escursioni viene notevolmente facilitata grazie ad informazioni relative a tempi di percorrenza, profilo altimetrico, caratteristiche del terreno e cartellistica di segnalazione. È con vivo piacere che sosteniamo con il nostro contributo questo interessante progetto a favore dell'intera collettività.

Collezione d'arte

La commissione artistica della Mobiliare acquista ogni anno delle opere di affermati artisti svizzeri contemporanei, contribuendo in tal modo al sostegno della produzione artistica attuale. Vengono acquistate opere che ben si inseriscono nella collezione, destinate ad essere esposte nei locali aperti al pubblico e negli uffici e che stimolano il confronto con l'arte e gli artisti dei giorni nostri. All'inizio del 2001, nell'ambito del giubileo della Mobiliare, una parte della collezione è stata esposta al pubblico presso il Kunstmuseum di Berna.

Collaboratori come valore d'impresa

Il successo della nostra attività imprenditoriale si basa sull'impegno e sulle capacità dei nostri collaboratori, che si distinguono per il loro modo di pensare e di agire orientato al cliente e imprenditoriale.

Sviluppo del personale

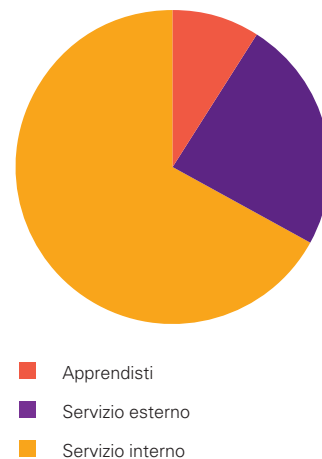
Basandosi sulle linee direttive d'impresa e sulla politica del personale, il gruppo ha elaborato una direttiva riguardante i quadri aziendali ed un programma di evoluzione della leadership per futuri dirigenti. Si sta preparando inoltre un programma per lo sviluppo del management per dirigenti esperti, allo scopo di assicurare ed elevare gli standard qualitativi dell'attività dirigenziale. Tramite Intranet, tutti i collaboratori hanno in permanenza pari opportunità di accesso alle offerte della Mobiliare nel campo della formazione continua e del perfezionamento professionale. Il programma annuale della Eureka destinato alle giovani leve viene utilizzato volentieri dai nostri giovani in carriera. Grazie ad accordi di perfezionamento stimoliamo e sosteniamo in maniera individuale i collaboratori. Nel 2000, ad esempio, la Mobiliare ha consentito ancora una volta a una decina di persone una seconda formazione come informatici. La Mobiliare organizza inoltre manifestazioni informative – che vanno ulteriormente ampliate – per far conoscere ai diplomati delle scuole universitarie superiori le ottime opportunità professionali che offre.

Interessanti condizioni d'impiego

Sono state migliorate le condizioni quadro per una maggiore flessibilità in merito a orari di lavoro e ferie. Un nuovo regolamento per la cassa pensioni consente il pensionamento anticipato a partire da 60 anni. I collaboratori partecipano al successo finanziario del gruppo con una partecipazione annua agli utili d'impresa.

Il Gruppo offre ai collaboratori il vantaggio di poter operare nell'ambito di progetti in diverse unità d'impresa e di fare esperienze variate, e sono in molti ad aver approfittato di tale opportunità. Progetti a livello di gruppo richiedono a tutti i livelli l'identificazione con gli obiettivi imprenditoriali e con il gruppo, ampliano il know-how imprenditoriale e contribuiscono in maniera sostanziale allo sviluppo delle capacità dei nostri collaboratori.

Collaboratori del Gruppo Mobiliare nel 2000



Il successo della nostra attività imprenditoriale si basa sull'impegno e sulle capacità dei nostri collaboratori.



Come assicuratore di punta in Svizzera,
attivo in tutti i settori, il Gruppo Mobiliare offre a circa 300 apprendisti d'ambo i sessi la possibilità di svolgere un apprendistato professionale. Sia un apprendistato di commercio che una formazione nel settore informatico sono alla base di un soddisfacente futuro professionale nel settore delle assicurazioni e più in generale nel terziario. Sin dall'inizio i giovani sono inseriti e curati nell'ambito di un team. Grazie a ciò acquisiscono, cosa che caratterizza tutti i collaboratori della Mobiliare, notevoli competenze sociali e professionali e un modo di agire e di pensare orientato verso il cliente.







Breve ritratto

Dalla Cooperativa Mobiliare Svizzera Società d'assicurazioni, fondata nel 1826, nel corso degli ultimi dieci anni si è andato sviluppando il Gruppo Mobiliare. Con l'acquisizione della Protekta Assicurazione di protezione giuridica SA di Berna, avvenuta nel 1998 e la fondazione della Swiss Mobiliar International Versicherungs-aktiengesellschaft a Colonia (1990) si è venuti incontro alle sempre maggiori esigenze dei clienti in merito ad una adeguata copertura assicurativa. Nel 1991 è seguita la fondazione della Mobiliare Svizzera Holding SA di Berna; un anno dopo è stata la volta della Protekta Consulenza rischi SA di Berna. Con il rilevamento della maggioranza azionaria della Providentia Società Svizzera di Assicurazioni sulla Vita di Nyon, nel 1993, la Mobiliare ha puntato sulla piena autonomia anche per quel che riguarda il settore dell'assicurazione vita. La Mobi24 Call-Service-Center SA è stata fondata nel 1997 per poter assistere e sostenere i clienti 24 ore su 24.

Per motivi strategici il Gruppo Mobiliare nel 1998 ha aderito all'unione internazionale delle società di assicurazione e finanziarie Eureko. La Mobiliare Svizzera Holding SA ha acquisito una partecipazione al capitale azionario della Eureko B.V., cedendo in contropartita una partecipazione di minoranza della Providentia all'Eureko. Nel 2000 la Eureko Alliance si è ulteriormente sviluppata. Sulla nuova struttura e i nuovi rapporti di partecipazione informa il resoconto relativo alla strategia all'estero, alla pagina 6 della presente relazione.

La ristrutturazione del Gruppo Mobiliare è divenuta effettiva a partire dal primo gennaio del 2000. Due nuove società anonime con sede a Berna, la Mobiliare Svizzera Società d'assicurazioni e la Mobiliare Svizzera Asset Management sono ora in possesso del 100% della Holding. Il settore assicurativo nel maggio 2000 è stato trasferito – con effetto retroattivo al primo gennaio 2000 – alla Mobiliare Svizzera Società d'assicurazioni (ora società anonima).

La società mantello di un tempo, ora ribattezzata Mobiliare Svizzera Società Cooperativa, è una pura società di partecipazione e Holding superiore del gruppo, e quindi non rientra più nell'ambito di consolidamento. Dal 1998 il bilancio consolidato viene stabilito conformemente alle direttive contenute nelle raccomandazioni sulla presentazione dei conti (RPC) e da quest'anno per la prima volta è stato elaborato a livello di Holding.



La Mobiliare
Gruppo

	2000 Mio. CHF	1999 Mio. CHF	Variazione in %
Non-vita e vita			
Premi lordi scaduti	2 380	2 328	+ 2,2
Premi acquisiti in conto proprio	2 262	2 194	+ 3,1
Onere dei sinistri e prestazioni assicurative in conto proprio	1 778	1 988	- 10,6
Accantonamenti tecnico-assicurativi in conto proprio	8 237	7 856	+ 4,9
Investimenti di capitale	8 694	8 703	- 0,1
Investimenti di capitale in conto e rischio dei titolari di polizze di assicurazione vita	1 548	1 282	+ 20,7
Perdite straordinarie	4	0	
Imposte	32	64	- 49,5
Quote di minoranza sull'utile annuo	0	3	
Utile annuo dopo deduzione delle quote di minoranza	160	240	- 33,3
Capitale proprio prima della destinazione dell'utile	1 604	1 746	- 8,2
Numero dei collaboratori (posti a tempo pieno, senza apprendisti)	3 456	3 346	
Apprendisti	325	300	
Non-vita			
Premi lordi scaduti	1 650	1 619	+ 1,9
Premi acquisiti in conto proprio	1 546	1 507	+ 2,6
Onere dei sinistri in conto proprio	1 082	1 153	- 6,2
Accantonamenti tecnico-assicurativi in conto proprio	3 320	3 286	+ 1,1
Risultato finanziario	275	461	- 40,3
Risultato annuale ordinario prima di imposte/quote di minoranza	186	290	- 36,0
Onere dei sinistri in conto proprio	70,0%	76,5%	
Tasso di spese lordo	30,1%	29,9%	
Combined Ratio in conto proprio	105,8%	111,3%	
Vita			
Premi lordi scaduti	730	709	+ 2,9
Premi acquisiti in conto proprio	716	687	+ 4,4
Prestazioni assicurative in conto proprio	696	835	- 16,7
Accantonamenti tecnico-assicurativi in conto proprio	4 917	4 570	+ 7,6
Risultato finanziario (esclusi i risultati in conto e rischio dei titolari di polizze di assicurazione vita)	151	161	- 6,1
Risultato finanziario in conto e rischio dei titolari di polizze di assicurazione vita (Perdite/Profitti)	- 20	157	- 112,9
Risultato annuale ordinario prima di imposte/quote di minoranza	11	17	- 32,8
Tasso di spese lordo	12,6%	11,5%	

La variazione percentuale è stata calcolata su importi espressi in migliaia di CHF.

La Mobiliare Svizzera Società Cooperativa – dopo l’entrata in vigore della ristrutturazione non più attiva nel settore assicurativo a livello operativo – dal 1° gennaio 2000 si è trasformata in società di partecipazione e società cui fanno capo le varie unità del gruppo. Il consolidamento per l’esercizio 2000 avviene pertanto a livello della Mobiliare Svizzera Holding SA, affiliata al 100% della Mobiliare Svizzera Società Cooperativa.

Non-vita

Settore tecnico

Nel settore non-vita il gruppo ha ottenuto un aumento dei premi lordi scaduti dell’1,9% (anno precedente + 0,1%) per un totale di 1,650 miliardo di franchi (anno precedente 1,619 miliardo). Mentre l’aumento del volume dei premi in Svizzera ha raggiunto un soddisfacente 3,3%, il risultato complessivo, influenzato dalle attività all’estero (Limmat Italia) si riduce all’1,9%. I premi acquisiti in conto proprio alla fine del 2000 ammontano a 1,546 miliardi di franchi (anno precedente 1,507 miliardi di franchi).

A seguito dell’eccezionale ondata di maltempo della fine del 1999, i sinistri pagati in conto proprio sono aumentati rispetto all’anno precedente. L’onere dei sinistri in conto proprio – con il 70% – continua ad essere elevato, anche se è notevolmente migliorato rispetto al 1999 (anno precedente 76,5%).

I costi tecnici sono leggermente aumentati, conformemente alle aspettative, e ammontano a 496 milioni di franchi (anno precedente 484 milioni di franchi). Soprattutto due fattori hanno causato la moderata crescita: le rafforzate attività per presentarci sul mercato – d’altra parte coronate da successo – e la realizzazione di progetti di ampio respiro. Il tasso di spese lordo nell’anno in esame è stato del 30,1% (anno precedente 29,9%).

La Combined Ratio in conto proprio ammonta a 105,8% (anno precedente 111,3%). Si tratta di un indice composto da onere dei sinistri, tasso di spese, altri tipi di profitti e perdite di natura tecnico-assicurativa e partecipazione degli assicurati alle eccedenze.

Affari finanziari

Il risultato finanziario ammonta a 275 milioni di franchi. Come previsto, non ci è stato più possibile raggiungere il risultato straordinario dell’anno precedente (461 milioni di franchi).

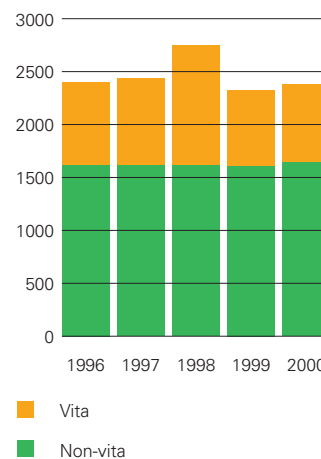
Nell’ambito di una gestione Asset/Liability coordinata a livello di gruppo, i valori patrimoniali vengono investiti in diverse categorie di investimenti e su diversi mercati. Per la fine dell’anno, ad esempio, il 50% circa era investito in obbligazioni a tasso fisso e il 25% circa in azioni. Un ultimo quarto in altre forme di investimenti di capitale come immobili, ipoteche e prestiti a debitori di diritto pubblico.

I ricavi degli investimenti di capitali ammontano a 407 milioni di franchi (anno precedente 504 milioni di franchi). La diminuzione va imputata in primo luogo a minori ammortamenti recuperati rispetto a quelli contabilizzati l’anno precedente, imputabili a modifiche del portafoglio. Sia il rendimento ordinario che il ricavato delle vendite si aggirano sui livelli dell’anno precedente. La necessità di procedere ad ammortamenti sul portafoglio di azioni estere ha portato a maggiori spese nel campo dell’investimento di capitali, salite a 147 milioni di franchi (anno precedente 91 milioni di franchi).

Sono aumentati gli altri ricavi finanziari, che raggiungono i 124 milioni di franchi (anno precedente 94 milioni di franchi). A causa di ammortamenti su valute estere, in particolare sull’Euro, gli altri oneri finanziari sono però aumentati a 110 milioni di franchi (anno precedente 47 milioni di franchi).

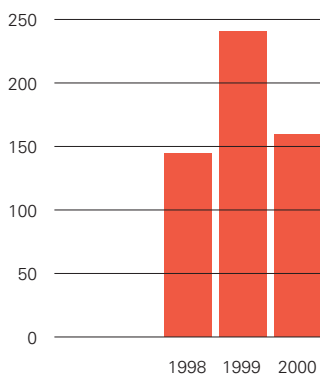
Premi lordi scaduti

Mio. CHF



Utile annuo consolidato
dopo le quote di minoranza

Mio. CHF



Vita

Settore tecnico

Nel settore dell'assicurazione vita si è riusciti ad aumentare i premi lordi scaduti del 2,9% nei confronti dell'anno precedente (anno precedente -37,3%), raggiungendo quota 730 milioni di franchi (anno precedente 709 milioni di franchi). I premi acquisiti in conto proprio hanno raggiunto i 716 milioni di franchi (anno precedente 687 milioni di franchi). Soddisfacente è soprattutto l'aumento del 4,7% nel settore dei premi annui (entrate periodiche).

Le prestazioni assicurative pagate in conto proprio sono ancora una volta più alte rispetto all'anno precedente. Le cause principali sono state un maggior numero di riscatti (prestazioni di libero passaggio) da parte degli assicurati e maggiori pagamenti di prestazioni in caso di vita. Rispetto all'anno precedente si è avuto un minor bisogno di capitale di copertura, in particolare negli accantonamenti per investimenti di capitale in conto e a rischio dei titolari di polizze di assicurazione vita. La diminuzione delle prestazioni assicurative in conto proprio ammonta pertanto al 16,7%.

In vista dello sviluppo di nuovi prodotti e servizi, le spese tecniche sono salite a 92 milioni di franchi (anno precedente 82 milioni di franchi). Il tasso di spese lordo è aumentato a causa di questi investimenti preliminari dall'11,5% al 12,6%.

Affari finanziari

Il risultato finanziario si è ridotto a 151 milioni di franchi (anno precedente 161 milioni di franchi); è vero che i ricavi degli investimenti di capitale sono aumentati a 222 milioni di franchi (anno precedente 201 milioni di franchi), ma anche le spese sono salite, raggiungendo gli 85 milioni di franchi (anno precedente 29 milioni di franchi) a causa della necessità di ammortamento negli investimenti in azioni.

A causa dell'andamento della Borsa, il risultato finanziario in conto e rischio dei titolari di polizze di assicurazione vita è negativo.

Risultato complessivo

Il risultato prima delle imposte ammonta nel settore Non-vita a 185,8 milioni di franchi (anno precedente 290,1 milioni di franchi) e nel settore Vita a 11,1 milioni di franchi (anno precedente 16,6 milioni di franchi). Gli eccezionali risultati finanziari ottenuti nel 1999 erano fuori portata alla luce dell'andamento dei mercati finanziari registrato nell'anno in esame.

Dopo le imposte di 32,5 milioni di franchi (anno precedente 64,2 milioni di franchi) e le quote delle minoranze all'utile netto di 0,3 milioni di franchi (anno precedente 2,6 milioni di franchi) risulta un utile netto consolidato di 160,2 milioni di franchi (anno precedente 240,2 milioni di franchi).

Bilancio

La somma consolidata di bilancio ammonta a 10,811 miliardi di franchi (anno precedente 10,539 miliardi di franchi), pari ad un aumento di 272 milioni di franchi.

La voce principale degli attivi è rappresentata dal patrimonio investito di 10,293 miliardi di franchi (anno precedente 10,018 miliardi di franchi).

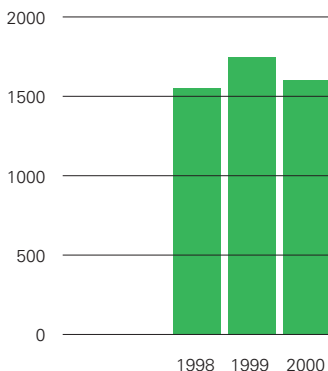
La voce principale dei passivi, ovvero gli accantonamenti tecnico-assicurativi in conto proprio, è stata ancora una volta calcolata con notevole prudenza in tutte le società del gruppo. La somma totale iscritta in bilancio ammonta a 8,237 miliardi di franchi (anno precedente 7,856 miliardi di franchi).

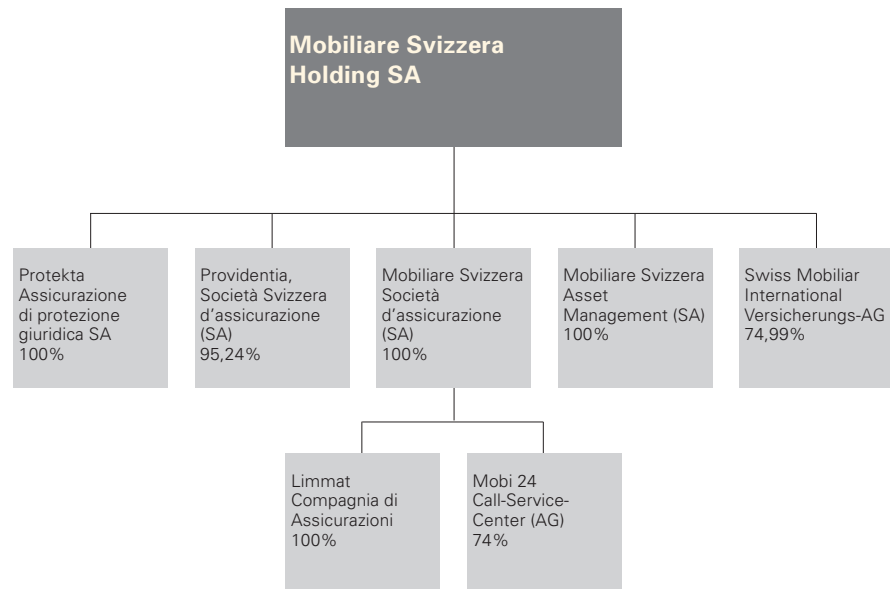
Il capitale proprio consolidato è sceso da 1,746 miliardi di franchi dell'anno precedente a 1,604 miliardi di franchi. Oltre ad un'assegnazione straordinaria al fondo delle eccedenze degli assicurati di 100 milioni di franchi, la ristrutturazione del gruppo, in particolare della Mobiliare Svizzera Società Cooperativa, ora esclusa dall'area di consolidamento, ha causato una diminuzione delle riserve di utile di 149,5 milioni di franchi.

Il conto annuale consolidato del gruppo per il 2000 mostra che i clienti del Gruppo Mobiliare, ora e in futuro, possono affidarsi in tutta tranquillità a questo gruppo assicurativo indipendente.

Capitale proprio consolidato
prima dell'impiego dell'utile

Mio. CHF





Partecipazioni consolidate

	Quota di partecipazione in %	Capitale azionario in migliaia CHF	Premi lordi scaduti in migliaia CHF
Svizzera			
Mobiliare Svizzera Holding SA, Berna	100,00	200 000	
Mobiliare Svizzera Società d'assicurazioni, Berna	100,00	148 000	1 630 242
Mobi 24 Call-Service-Center SA, Berna	74,00	200	
Limmat Società d'assicurazione, Zurigo	100,00	10 000	1 941
Providentia, Società Svizzera di Assicurazioni sulla Vita, Nyon	95,24	25 000	729 799
Protekta, Assicurazione di protezione giuridica SA, Berna	100,00	1 500	17 340
Mobiliare Svizzera Asset Management, Berna	100,00	500	
	in %	in migliaia DEM	in migliaia DEM
Germania			
Swiss Mobiliar International Versicherungsaktien- gesellschaft, Colonia	74,99	10 000	772

Il commento relativo alla *Mobiliare Svizzera Società d'assicurazioni* e alla *Protekta, Assicurazione di protezione giuridica SA* si trova alle pagine 47 e seguenti. Il resoconto relativo alla *Providentia, Società Svizzera di Assicurazioni sulla Vita* di Nyon è riportato a partire da pagina 57.

La *Mobiliare Svizzera Holding SA* dal primo gennaio del 2000 è il centro di direzione strategica del Gruppo Mobiliare, titolare di partecipazioni sia nelle principali affiliate attive nel campo assicurativo sia di altro genere. Allo scopo è stato effettuato un aumento ordinario di capitale della *Mobiliare Svizzera Holding SA* da 150 a 200 milioni di franchi.

La *Swiss Mobiliar International Versicherungsaktiengesellschaft* di Colonia, conformemente alla propria funzione, garantisce copertura assicurativa ai clienti svizzeri all'estero. Non svolge attività a livello locale.

Partecipazioni non consolidate

	Quota di partecipazione in %	Capitale azionario in migliaia CHF	
Partecipazioni della Mobiliare Svizzera Holding SA (casa madre)			
Protekta Società Generale d'assicurazioni, Berna	100,00	100	
Protekta Società d'assicurazioni sulla vita, Berna	100,00	100	
		in migliaia DEM	
Gothaer Rückversicherung AG, Colonia	3,00	50 000	
		in migliaia EUR	
Eureko Alliance Partners Company B.V. (EurAPCo), Amsterdam	11,43	199	
Eureko B.V., Amsterdam	1,47	188 955	
		in migliaia CHF	
Partecipazioni delle società affiliate			
Protekta Consulenza rischi SA, Berna	100,00	100	
Plenaxx.com SA, Berna	24,75	5 000	
Proviservice SA, Nyon	100,00	100	
Union Treuhand SA, Zurigo	100,00	200	
Trees SA, Berna (fino al 31 dicembre 2000)	100,00	80	
La seguente società immobiliare è considerata alla voce terreni e stabili			
Amministrazione Immo SA, Vaduz.	100,00	250	

Non-vita	Appendice	2000 In migliaia CHF	In migliaia CHF	1999 In migliaia CHF	In migliaia CHF
Premi lordi scaduti	1	1 650 125		1 618 697	
Quote-parti dei riassicuratori		- 104 142		- 115 024	
Premi in conto proprio		1 545 983		1 503 673	
Variazione del riporto premi in conto proprio	2	- 299		3 187	
Premi acquisiti in conto proprio		1 545 684	1 545 684	1 506 860	1 506 860
Altri utili tecnico-assicurativi	4		698		30 227
Sinistri lordi pagati		1 152 130		1 073 021	
Quote-parte dei riassicuratori		- 101 956		- 80 494	
Sinistri pagati in conto proprio		1 050 174		992 527	
Variazione dell'accantonamento per sinistri in conto proprio	2	31 316		160 476	
Oneri per sinistri in conto proprio		1 081 490	- 1 081 490	1 153 003	- 1 153 003
Partecipazioni alle eccedenze degli assicurati			- 16 430		- 16 166
Costi tecnici	3	496 125		484 429	
Quote-parte dei riassicuratori		- 25 094		- 29 682	
Costi tecnici in conto proprio		471 031	- 471 031	454 747	- 454 747
Altri oneri tecnico-assicurativi	4		- 66 838		- 83 690
Risultato tecnico non-vita			- 89 407		- 170 519
Ricavi da investimenti di capitale	5		407 381		503 558
Oneri per investimenti di capitale	6		- 146 593		- 90 844
Altri ricavi finanziari	7		124 242		94 476
Altri oneri finanziari	8		- 109 848		- 46 523
Risultato non-vita prima delle imposte			185 775		290 148

Vita	Appendice	2000 In migliaia CHF	In migliaia CHF	1999 In migliaia CHF	In migliaia CHF
Premi lordi scaduti	1	729 798		708 953	
Quote-parte dei riassicuratori		- 9 163		- 11 758	
Premi in conto proprio		720 635		697 195	
Variazione del riporto premi in conto proprio	2	- 4 028		- 10 563	
Premi acquisiti in conto proprio		716 607	716 607	686 632	686 632
Prestazioni d'assicurazione pagate		363 950		252 307	
Quote-parte dei riassicuratori		- 4 984		- 6 469	
Prestazioni d'assicurazione pagate in conto proprio		358 966		245 838	
Variazione dell'accantonamento per sinistri in conto proprio	2	45 499		59 388	
Variazione del capitale di copertura	2	291 676		530 049	
Prestazioni d'assicurazione in conto proprio		696 141	- 696 141	835 275	- 835 275
Partecipazioni alle eccedenze degli assicurati			- 46 520		- 70 119
Costi tecnici	3		- 91 799		- 81 865
Altri oneri tecnico-assicurativi	4		- 1 539		- 725
Ricavi da investimenti di capitale	5		221 686		200 670
Oneri per investimenti di capitale	6		- 85 169		- 28 888
Utili/perdite su investimenti di capitale in conto e rischio di titolari di polizze d'assicurazione vita	9		- 20 274		157 265
Altri ricavi finanziari	7		20 926		3 864
Altri oneri finanziari	8		- 6 641		- 14 995
Risultato vita prima delle imposte			11 136		16 564

	Appendice	2000 In migliaia CHF	In migliaia CHF	1999 In migliaia CHF	In migliaia CHF
Ricapitolazione					
Risultato prima delle imposte non-vita		185 775		290 148	
Risultato prima delle imposte vita		11 136		<u>16 564</u>	
Totale risultato prima delle imposte		196 911	196 911	306 712	306 712
Risultato straordinario	10		- 3 928		<u>327</u>
Risultato totale prima delle imposte			192 983		307 039
Imposte			- 32 473		<u>- 64 240</u>
Risultato prima delle quote di minoranza			160 510		242 799
Quote di minoranza			- 339		<u>- 2 596</u>
Utile d'esercizio consolidato			160 171		<u>240 203</u>

Il bilancio consolidato al 31 dicembre prima dell'impiego dell'utile

	Appendice	2000 In migliaia CHF	1999 In migliaia CHF
Attivi			
Investimenti di capitale	11	8 694 204	8 702 859
Investimenti di capitale in conto e rischio di titolari di polizze d'assicurazione vita	12	1 548 186	1 282 463
Beni materiali		51 012	32 787
<i>Sostanza fissa</i>		10 293 402	10 018 109
Mezzi liquidi		155 127	201 400
Crediti	13	91 841	125 071
Altri attivi		54 799	51 137
Ratei e risconti attivi		215 361	142 795
<i>Sostanza circolante</i>		517 128	520 403
Totale		10 810 530	10 538 512
Passivi			
Accantonamenti tecnico-assicurativi non-vita		3 320 563	3 285 528
Accantonamenti tecnico-assicurativi vita		4 916 857	4 570 285
<i>Accantonamenti tecnico-assicurativi in conto proprio</i>	14	8 237 420	7 855 813
Impegni depositi da riassicurazioni		2 947	19 144
Accantonamenti non tecnici (finanziari)	15	441 630	544 999
Prestiti a lungo scadenza con società vicine		150 000	0
<i>Impegni a lungo termine</i>		594 577	564 143
Impegni	16	276 557	245 731
Altri passivi		46 223	50 569
Ratei e risconti attivi		45 821	53 778
<i>Impegni a breve termine</i>		368 601	350 078
<i>Capitale di terzi</i>		9 200 598	8 770 034
<i>Quote di minoranza</i>		5 984	22 197
Capitale azionario		200 000	0
Riserve di capitale		575 000	0
Riserve di utile		668 903	1 506 099
Differenze di conversione delle valute		- 126	- 21
Utile del gruppo consolidato		160 171	240 203
<i>Capitale proprio consolidato</i>	17	1 603 948	1 746 281
Totale		10 810 530	10 538 512

	2000 In migliaia CHF	1999 In migliaia CHF
Utile d'esercizio consolidato dopo le quote di minoranza	160 171	240 203
Quote di minoranza all'utile d'esercizio	339	2 596
Accrediti (-)/Ammortamenti (+)		
su investimenti di capitale	203 138	- 109 536
Beni materiali	30 494	27 285
Investimenti immateriali	22 150	2 047
Partecipazioni non consolidate	1 236	244
Terreni e immobili	5 444	12 747
Aumento (+)/Diminuzione (-)		
accantonamenti tecnico-assicurativi	381 613	763 488
Crediti	- 32 536	- 33 318
Altri attivi	- 3 946	- 6 445
Ratei e risconti attivi	- 72 549	47 291
Impegni	70 151	- 73 326
Accantonamenti non tecnici (finanziari)	- 77 191	72 978
Altri passivi	- 3 009	6 747
Ratei e risconti passivi	- 5 627	2 007
Flusso di denaro da attività commerciale	679 878	955 008
Compra (-)/Vendita (+)		
di investimenti di capitale	- 911 438	- 829 155
Investimenti immateriali	- 13 231	- 2 047
Beni materiali	- 49 093	- 14 220
Partecipazioni non consolidate	- 291 443	- 126 311
Terreni e immobili	- 19 181	- 5 150
Flusso di denaro da attività d'investimento	- 1 284 386	- 976 883
Aumento del capitale azionario	150 000	0
Formazione di riserve di capitale	575 000	0
Compensazione con riserve di utili	- 13 126	0
Conferimenti a fondazioni di previdenza del personale/fondazione del giubileo	- 2 900	- 3 400
Conferimenti al fondo eccedenze degli assicurati	- 150 000	- 45 000
Versamento dei dividendi agli azionisti di minoranza	- 668	- 668
Flusso di denaro da attività finanziaria	558 306	- 49 068
Variazione dei mezzi liquidi	- 46 202	- 70 943
Totale mezzi liquidi a inizio anno	201 400	272 345
Totale mezzi liquidi a fine anno	155 127	201 400
Differenze di conversione delle valute	71	2
Variazione dei mezzi liquidi	- 46 202	- 70 943

A seguito della ristrutturazione e delle modifiche dell'ambito di consolidamento a partire dal primo gennaio 2000 si sono avute modificazioni nel bilancio di apertura (incl. aumento di capitale con aggio tramite conferimenti in natura a livello di Mobiliare Svizzera Holding SA) che hanno leggermente influenzato i flussi di denaro presentati.

Principi per l'allestimento dei conti annuali consolidati

I conti del gruppo sono soggetti per legge ai principi di una regolare ed ordinata presentazione dei conti. Essi sono conformi alle vigenti raccomandazioni professionali in materia di allestimento di conti annuali (RPC). Si fornisce un quadro che rispecchia l'effettiva situazione patrimoniale, finanziaria ed economica dell'impresa.

Principi di consolidamento

Perimetro di consolidamento

Sono comprese nel conto annuale consolidato le società alle quali la Mobiliare Svizzera Holding SA partecipa in maniera diretta o indiretta per oltre il 50% del capitale sociale o detiene diritti di voto. Non rientra nell'area di consolidamento la cooperativa, la nuova società mantello.

Le partecipazioni non operative e quelle maggioritarie di secondaria importanza nei settori dei servizi o immobiliari non vengono consolidate. La presentazione della situazione patrimoniale, finanziaria ed economica non viene con ciò influenzata in modo sostanziale. Le partecipazioni maggioritarie non consolidate sono riportate alla voce investimenti di capitali al prezzo di acquisto, previa deduzione degli ammortamenti necessari; la società immobiliare non consolidata è inserita nella voce terreni e immobili.

Le società cui il Gruppo Mobiliare partecipa fra il 20% ed il 50% vengono considerate secondo il metodo della messa in equivalenza (Equity-method) per la parte di capitale proprio. Se il Gruppo Mobiliare detiene meno del 20% del capitale azionario, ai soli fini di creare collegamenti stabili, le partecipazioni si registrano alla voce investimenti di capitale al prezzo di acquisto, previa deduzione degli ammortamenti necessari.

Uno sguardo d'insieme delle società del gruppo e delle partecipazioni non consolidate si trova rispettivamente alle pagine 18 e 19 della relazione d'esercizio.

Metodo di consolidamento

Gli attivi e i passivi nonché i costi e i ricavi delle società del gruppo vengono consolidati secondo il metodo del consolidamento integrale, con eliminazione delle relazioni interne al gruppo. Le quote degli azionisti di minoranza al risultato e al capitale proprio vengono espresse sotto posizione separata.

Data del bilancio

Il conto di gruppo viene chiuso al 31 dicembre ed è basato sui conti annuali certificati delle società partecipate, chiusi alla medesima data.

Consolidamento del capitale

Il consolidamento del capitale viene eseguito secondo il metodo Purchase anglosassone. Ciò significa che il capitale proprio delle società del gruppo, accertato secondo criteri di valutazione uniformi, determinato sulla base del consolidamento iniziale al 1° gennaio 1998 o alla data d'acquisto, viene com-

putato con il valore contabile della partecipazione. Le differenze di computo derivanti dal consolidamento iniziale vengono compensate con le riserve di utile. Si rinuncia a presentare un'attivazione teorica, se le società di partecipazione sono state acquisite dal gruppo da almeno cinque anni.

Conversione di posizioni in valuta estera

I conti annuali (bilancio, conto economico e conto di flusso dei mezzi liquidi) delle società di partecipazione estere (Germania), allestiti in valuta estera, vengono convertiti in franchi svizzeri al cambio alla data del bilancio.

Differenze di conversione risultanti da questa conversione vengono girate senza influsso sul conto economico direttamente al capitale proprio.

I principali corsi di cambio applicati per il consolidamento (anche per la valutazione dei titoli) sono:

			2000	1999
			CHF	CHF
Germania	DEM	100	77,93	81,84
Unione Europea	EUR	1	1,52	1,60
Francia	FRF	100	23,24	24,40
Gran Bretagne	GBP	1	2,44	2,57
Italia	ITL	100	0,08	0,08
Paesi Bassi	NLG	100	69,17	72,63
Austria	ATS	100	11,08	11,63
USA	USD	1	1,61	1,59

Utili provvisori

Gli utili provvisori realizzati nelle relazioni interne al gruppo vengono eliminati.

Principi di valutazione

La valutazione avviene di principio ai valori d'acquisto. Vale il principio della valutazione individuale. Per le posizioni principali valgono i principi seguenti:

Mezzi liquidi: i mezzi liquidi comprendono gli averi di cassa, gli averi postali e bancari come pure il denaro a vista e in deposito, con una durata di validità residua di 90 giorni al massimo. Questi vengono valutati al valore nominale.

Obbligazioni: le obbligazioni sono esposte a bilancio secondo il metodo lineare di ammortamento dei costi, secondo cui la differenza tra prezzo di acquisto e valore di rimborso viene ripartita uniformemente sulla durata di validità rimanente.

Azioni: le azioni vengono iscritte a bilancio secondo il principio del valore più basso. Gli ammortamenti ritenuti non più necessari vengono corretti. Le opzioni non ancora esercitate sono portate in deduzione delle rispettive transazioni di base.

Prestiti/Ipoteche: la registrazione a bilancio viene eseguita al valore nominale con deduzione dei necessari ammortamenti.

Immobili

Immobili d'investimento: essi vengono iscritti a bilancio al costo d'acquisto, dedotti i necessari ammortamenti oppure al valore di reddito capitalizzato più basso.

Immobili commerciali puri (stabili amministrativi): sedi commerciali della Mobiliare Svizzera Società d'assicurazioni (SA), della Providentia, Società Svizzera di Assicurazioni sulla Vita (SA) e della Protekta Assicurazione di protezione giuridica SA.

Investimento di capitale per conto e rischio di titolari di polizze d'assicurazione sulla vita: l'iscrizione a bilancio avviene in base ai valori di mercato.

Investimenti immateriali: sono capitalizzati solo gli investimenti immateriali che soddisfano i presupposti cumulativi delle RPC.

Beni materiali: vengono ammortizzati a seconda della durata media d'utilizzo prevista, con un tasso percentuale uniforme e lineare, calcolato sui costi d'acquisto. La durata d'utilizzo dei diversi gruppi di beni materiali è la seguente:

Mobilio/Macchine/Veicoli	5 anni
Hardware EED	4 anni

Accantonamenti tecnico-assicurativi: gli accantonamenti tecnico-assicurativi vengono valutati in modo prudenziale e singolarmente, vale a dire per contratto d'assicurazione o per singolo caso, secondo gli impegni presumibili nei confronti degli assicurati e dei danneggiati, e/o matematicamente/statisticamente secondo procedimenti approvati dall'autorità di vigilanza dei singoli paesi.

Spese di chiusura: sulle polizze d'assicurazione non vengono attivate le spese di chiusura.

Crediti e altri attivi/impegni e altri passivi: la valutazione di queste posizioni si basa sulle prescrizioni riguardanti i conti annuali valevoli nei singoli paesi. I rischi di solvibilità vengono adeguatamente considerati. Gli ammortamenti necessari sui crediti vengono eseguiti a seconda delle necessità, vale a dire i debitori dubbi vengono rettificati singolarmente. Sul saldo rimanente si effettua una rettifica di valore globale.

Imposte: vengono computate le imposte pagate dovute e latenti. Si calcolano imposte latenti sulle differenze temporali di valore fra valori d'impresa ai fini del consolidato, determinati sulla base di criteri uniformi e valori fiscali. Il tasso del 28% si basa sul tasso effettivo medio previsto.

Le imposte latenti attive vengono esposte separatamente sotto la rubrica crediti.

Strumenti derivati: rientrano nel novero degli strumenti finanziari derivati contratti a termine sulle divise ed opzioni o certificati sugli indici azionari. Le operazioni valutarie a termine si svolgono al di fuori della Borsa, sono individualizzate e servono a garantirsi dalle oscillazioni del corso di cambio. Contratti di opzione standard e certificati di opzione sugli indici azionari vengono trattati in Borsa e sono utilizzati per investimenti. Per quanto riguarda il volume dei contratti e il valore di rimpiazzo rimandiamo ai commenti al bilancio. La valutazione viene effettuata analogamente ai titoli sottostanti secondo il principio del valore minore.

1 Premi affari globali, secondo rami

	2000 In migliaia CHF	1999 In migliaia CHF
<i>Affari diretti non-vita lordi</i>	1 589 827	1 558 704
Incendio e altre assicurazioni	725 751	741 170
Assicurazione responsabilità civile	135 766	137 219
Assicurazione veicoli a motore	431 514	401 142
Assicurazione marittima, trasporti e aerea	6 435	5 261
Assicurazione di crediti e cauzioni	1 431	1 316
Assicurazione infortuni e malattia	265 017	250 716
Altre assicurazioni	23 913	21 880
<i>Affari diretti vita lordi</i>	729 798	708 953
Vita	535 523	491 472
Vita, per le quali viene assunto il rischio d'investimenti di capitali dei titolari di polizze d'assicurazione sulla vita	194 275	217 481
Affari diretti lordi	2 319 625	2 267 657
<i>Riassicurazioni assunte lorde</i>	60 298	59 993
Non-vita	60 298	59 993
Vita	0	0
Affari globali lordi	2 379 923	2 327 650
<i>Riassicurazioni cedute</i>	- 113 305	- 126 782
Affari globali netti	2 266 618	2 200 868

Premi lordi affari diretti, ripartizione geografica

	2000 In migliaia CHF	1999 In migliaia CHF
Svizzera/Principato del Liechtenstein	2 317 462	2 246 222
Germania	235	224
Resto Europa	1 928	21 211
Affari diretti lordi	2 319 625	2 267 657

2 Accantonamenti tecnico-assicurativi

	2000 In migliaia CHF	1999 In migliaia CHF
<i>Variazione riporto premi non-vita</i>		
Lordo	- 2 040	- 8 313
Parte riassicurazioni	2 339	5 126
Netto	299	- 3 187
<i>Variazione accantonamenti per sinistri non-vita</i>		
Lordo	14 555	271 528
Parte riassicurazioni	16 761	- 111 052
Netto	31 316	160 476
<i>Variazione riporto premi vita</i>		
Lordo	4 028	10 563
Parte riassicurazioni	0	0
Netto	4 028	10 563
<i>Variazione accantonamenti per sinistri vita</i>		
Lordo	30 130	49 762
Parte riassicurazioni	15 369	9 626
Netto	45 499	59 388
<i>Variazione capitale di copertura vita lordo</i>		
Lordo	291 676	530 049
Parte riassicurazioni	0	0
Netto	291 676	530 049

3 Costi tecnici

	2000 In migliaia CHF	1999 In migliaia CHF
Costi tecnici	587 924	566 294
<i>Non-vita</i>	496 125	484 429
<i>Vita</i>	91 799	81 865
<i>Costi tecnici non-vita</i>	496 125	484 429
Costi per agenzie e altri costi di vendita	300 758	293 912
Costi amministrativi	168 834	163 742
Provvigioni affari indiretti	18 933	20 263
Previdenza del personale	7 600	6 512
<i>Costi tecnici vita</i>	91 799	81 865
Costi per agenzie e altri costi di vendita	37 700	34 207
Costi amministrativi	49 668	43 907
Previdenza del personale	4 431	3 751

Nei costi tecnici sono compresi i costi del personale per 184,3 milioni di franchi (anno precedente 162,0 milioni di franchi). Invece, non sono compresi i costi del personale delle agenzie generali della Mobiliare Svizzera Società d'assicurazioni, giuridicamente indipendenti.

4 Altri ricavi/spese tecnico-assicurativi

	2000 In migliaia CHF	1999 In migliaia CHF
Altri ricavi tecnico-assicurativi	698	30 227
<i>Non-vita</i>	698	30 227
<i>Vita</i>	0	0
<i>Altri ricavi tecnico-assicurativi</i>	698	30 227
Scioglimento accantonamenti per catastrofi	0	30 000
Altri ricavi tecnico-assicurativi	698	227
Ulteriori spese tecnico-assicurative	68 377	84 415
<i>Non-vita</i>	66 838	83 690
<i>Vita</i>	1 539	725
<i>Altre spese tecnico-assicurative non-vita</i>	66 838	83 690
Tasse di spegnimento e contributi per prevenzione danni	15 542	14 947
Variazione degli altri accantonamenti tecnici	6 368	22 355
Ammortamenti su investimenti immateriali	13 231	2 047
Ammortamenti su beni materiali	28 955	26 560
Altre spese tecnico-assicurative	2 742	17 781
<i>Altre spese tecnico-assicurative vita</i>	1 539	725
Ammortamenti su beni materiali	1 539	725

L'anno precedente le altre spese tecnico-assicurative non-vita per un importo di 17,8 milioni di franchi comprendevano anche le spese sostenute dalla filiale italiana della Limmat Versicherungsgesellschaft, che aveva redatto un bilancio di apertura della liquidazione al 20 settembre 1999.

5 Ricavi da investimenti di capitale

	2000 In migliaia CHF	1999 In migliaia CHF
Ricavi da capitali	629 067	704 228
Non-vita	407 381	503 558
Vita	221 686	200 670
<i>Ricavo da terreni e stabili</i>	59 869	59 595
Non-vita	42 314	41 380
Vita	17 555	18 215
<i>Risultato da partecipazioni non consolidate</i>	411	2 402
Non-vita	261	2 197
Vita	150	205
<i>Ricavo da titoli</i>	249 245	255 404
Non-vita	173 075	186 661
Vita	76 170	68 743
<i>Utile da vendita d'investimenti di capitale</i>	217 105	175 006
Non-vita	144 040	138 713
Vita	73 065	36 293
<i>Ricavo da accrediti</i>	23 893	134 632
Non-vita	19 273	105 255
Vita	4 620	29 377
<i>Ricavo da interessi per depositi</i>	43 610	41 319
Non-vita	1 070	1 440
Vita (Ricavo da interessi per depositi affari finanziari «Allfinanz»)	42 540	39 879
<i>Altri ricavi da capitali</i>	34 934	35 870
Non-vita	27 348	27 912
Vita	7 586	7 958

6 Spese per investimenti di capitale

	2000 In migliaia CHF	1999 In migliaia CHF
Spese per investimenti di capitale	231 762	119 732
<i>Non-vita</i>	146 593	90 844
<i>Vita</i>	85 169	28 888
<i>Ammortamenti su investimenti di capitale</i>	187 687	70 666
<i>Non-vita</i>	118 607	54 770
<i>Vita</i>	69 080	15 896
<i>Perdite da vendita d'investimenti di capitale</i>	12 201	19 986
<i>Non-vita</i>	8 986	19 294
<i>Vita</i>	3 215	692
<i>Spese per immobili</i>	17 245	16 159
<i>Non-vita</i>	8 175	8 341
<i>Vita</i>	9 070	7 818
<i>Altre spese su capitale</i>	430	241
<i>Non-vita</i>	0	3
<i>Vita</i>	430	238
<i>Spese per amministrazione di capitale</i>	14 199	12 680
<i>Non-vita</i>	10 825	8 436
<i>Vita</i>	3 374	4 244

7 Altri ricavi finanziari

Gli altri ricavi finanziari comprendono utili su corsi realizzati/non realizzati su posizioni in valuta estera, nonché ricavi d'interessi da conti correnti e da crediti a partecipazioni non consolidate.

8 Altre spese finanziarie

Le altre spese finanziarie comprendono perdite su corsi realizzate/non realizzate su posizioni in valuta estera e altri interessi passivi.

9 Utili/perdite su investimenti di capitali in conto e rischio di titolari di polizze d'assicurazione vita

	2000 In migliaia CHF	1999 In migliaia CHF
<i>Utili/perdite su investimenti di capitali in conto e rischio di titolari di polizze d'assicurazione vita</i>	- 20 274	157 265
Ricavi da fondi	25 536	21 782
Utili realizzati da fondi	9 359	4 346
Utili non realizzati da fondi	5 540	131 596
Perdite realizzate da fondi	- 240	- 88
Perdite non realizzate da fondi	- 60 469	- 371

10 Risultato straordinario

	2000 In migliaia CHF	1999 In migliaia CHF
<i>Risultato straordinario</i>	- 3 928	327
Spese straordinarie	- 4 205	- 1 504
Ricavi straordinari	277	1 831

11 Investimenti di capitale

	2000 In migliaia CHF	1999 In migliaia CHF
<i>Investimenti di capitale</i>	8 694 204	8 702 859
Titoli a tasso fisso	4 355 574	4 263 910
Prodotti di affari finanziari (Allfinanz)	1 012 296	1 174 903
Azioni	1 674 974	1 608 901
Ipotecche	461 247	432 719
Prestiti	277 924	279 654
Partecipazioni non consolidate	99 926	134 316
Terreni e immobili	780 710	772 295
Crediti da depositi da affari assicurativi assunti	31 253	35 861
Investimenti fissi in denaro e investimenti di capitale simili	300	300

Investimenti di capitale ai valori attuali (valori di mercato)

	2000 In migliaia CHF	1999 In migliaia CHF
Titoli a tasso fisso	4 350 802	4 242 480
Prodotti di affari finanziari (Allfinanz)	1 012 295	1 174 903
Azioni	1 977 206	1 929 050
Terreni e immobili	928 809	834 897
Investimenti fissi in denaro e investimenti di capitale simili	300	300

Derivati

	2000 In migliaia CHF	1999 In migliaia CHF
<i>Volume contratti</i>	483 966	65 600
Copertura	414 275	0
Commercio	0	0
Altri motivi (investimenti)	69 691	65 600
Valori di rimpiazzo		
<i>Valore di rimpiazzo positivo</i>	62 634	0
Copertura	19 225	0
Commercio	0	0
Altri motivi (investimenti)	43 409	0
<i>Valore di rimpiazzo negativo</i>	302	8 359
Copertura	0	0
Commercio	0	0
Altri motivi (investimenti)	302	8 359

Gli strumenti finanziari di derivati si compongono, alla data del bilancio, di
– contratti a termine su divise (come garanzia)
– opzioni call su partecipazioni e certificati su indici (altri motivi).
L'anno precedente alla data del bilancio esistevano soltanto opzioni call su partecipazioni.

Specchietto sugli investimenti

in migliaia CHF

	Immobili per investimento	Immobili ammini- strativi	Immobili in costruzione	Totale terreni ed immobili	Partecipa- zioni non consolidate
Valore contabile netto al 31.12.1999	545 805	222 977	3 513	772 295	134 316
Valore d'acquisto					
stato al 31.12.1999	695 800	328 755	3 513	1 028 068	137 387
Acquisizioni	17 579	245	5 737	23 561	0
Uscite	- 2 788	0	- 1 687	- 4 475	- 23 890
Modifiche nell'ambito di consolidamento	- 5 321	0	0	- 5 321	- 10 500
Riclassificazioni	1 244	241	- 1 485	0	0
Situazione al 31.12.2000	706 514	329 241	6 078	1 041 833	102 997
Correzioni di valore cumulate					
Stato al 31.12.1999	- 149 995	- 105 778	0	- 255 773	- 3 071
Ammortamenti previsti	- 2 844	- 3 257	0	- 6 101	0
Uscite	751	0	0	751	0
Modifiche nell'ambito di consolidamento	0	0	0	0	0
Riclassificazioni	0	0	0	0	0
Situazione al 31.12.2000	- 152 088	- 109 035	0	- 261 123	- 3 071
Valore contabile netto al 31.12.2000	554 426	220 206	6 078	780 710	99 926

Lo specchietto degli investimenti viene ora presentato con valori lordi. Gli investimenti immateriali alla fine dell'anno non presentano alcun valore contabile netto, poiché le acquisizioni vengono direttamente ammortizzate. Si rinuncia ad una annotazione nello specchietto. Di seguito riportiamo la rappresentazione utilizzata nella precedente edizione della relazione d'esercizio:

in migliaia CHF	Proprietà fondaria	Partecipa- zioni non consolidate
Situazione al 31.12.1998	782 331	9 509
Acquisti/Riporti	5 150	125 051
Diminuzione per eliminazione dal perimetro di consolidamento	- 2 439	0
Ammortamenti/Accrediti	- 12 747	- 244
Situazione al 31.12.1999	772 295	134 316

Valori d'assicurazione per l'incendio

	2000 In migliaia CHF	1999 In migliaia CHF
Valori d'assicurazione per l'incendio dei beni materiali/immobili	1 139 071	1 122 542

12 Investimenti di capitale in conto e rischio di titolari di polizze d'assicurazione vita

	2000 In migliaia CHF	1999 In migliaia CHF
<i>Fondi</i>	1 548 186	1 282 463

La valutazione di questi titoli viene effettuata ai valori di mercato.

Valori storici d'investimenti di capitale in conto e rischio di titolari di polizze d'assicurazione vita

	2000 In migliaia CHF	1999 In migliaia CHF
<i>Fondi</i>	1 371 692	1 035 803

13 Crediti

	2000 In migliaia CHF	1999 In migliaia CHF
<i>Crediti</i>	91 841	125 071
Averi presso la società d'assicurazione	23 353	17 017
Averi da affari di riassicurazioni	15 748	24 604
Averi nei confronti di assicurati	46 162	79 098
Averi da agenzie/mediatori	3 865	2 957
Averi da partecipazioni non consolidate	2 713	1 211
Imposte latenti	0	184

14 Accantonamenti tecnico-assicurativi

	2000 In migliaia CHF	1999 In migliaia CHF
Importo totale lordo	8 496 013	8 148 305
Quote-parte dei riassicuratori	- 258 593	- 292 492
Importo totale netto	8 237 420	7 855 813
Accantonamenti tecnico-assicurativi in conto proprio	8 237 420	7 855 813
<i>Accantonamenti tecnico-assicurativi non-vita in conto proprio</i>	3 320 563	3 285 528
Riporti premi	658 974	658 676
Accantonamenti per sinistri	2 274 758	2 242 746
Partecipazione alle eccedenze degli assicurati	35 453	31 998
Accantonamento per catastrofi	170 000	170 000
Accantonamento di vecchiaia malattia	47 623	55 579
Altri accantonamenti tecnico-assicurativi	133 755	126 529
<i>Accantonamenti tecnico-assicurativi vita in conto proprio</i>	4 916 857	4 570 285
Riporti premi	45 461	41 433
Accantonamenti per sinistri	757 699	696 831
Capitale di copertura	2 241 488	2 063 659
Accantonamenti per partecipazioni future alle eccedenze degli assicurati	90 000	100 000
Accantonamenti tecnico-assicurativi per assicurazioni vita vincolate	1 782 209	1 668 362

15 Accantonamenti non tecnici (finanziari)

	2000 In migliaia CHF	1999 In migliaia CHF
<i>Accantonamenti non tecnici (finanziari)</i>	441 630	544 999
Imposte	17 603	38 695
Imposte latenti	130 900	121 333
Fondo eccedenze degli assicurati	156 511	96 001
Altri	136 616	288 970

L'anno precedente, gli altri accantonamenti includevano gli accantonamenti per valuta estera per 110,3 milioni di franchi.

16 Impegni

	2000 In migliaia CHF	1999 In migliaia CHF
<i>Impegni</i>	276 557	245 731
Impegni da affari assicurativi	268 278	244 092
Impegni da affari di riassicurazione	1 981	1 639
Impegni nei confronti di partecipazioni non consolidate	6 298	0

Gli impegni da affari assicurativi includono premi pagati in anticipo per un importo di 283,3 milioni di franchi (anno precedente 205,8 milioni di franchi).

17 Capitale proprio

In migliaia CHF	Capitale azionario	Riserve di capitale	Riserve di utile	Differenze di conversione delle divise	Capitale proprio
Situazione al 31.12.1998			1 554 499	59	1 554 558
Attribuzioni a fondazioni di previdenza per il personale, devoluzioni e altre assegnazioni			- 3 400		
Attribuzioni al fondo eccedenze degli assicurati			- 45 000		- 3 400
Differenze di conversioni				- 80	- 45 000
Utile annuo consolidato			240 203		- 80
Situazione al 31.12.1999			1 746 302	- 21	240 203
Modifiche dell'area di consolidamento	200 000	575 000	- 924 499		1 746 281
Attribuzioni a fondazioni di previdenza per il personale, devoluzioni e altre assegnazioni			- 2 900	- 105	- 149 499
Attribuzioni al fondo eccedenze degli assicurati			- 150 000		- 2 900
Differenze di conversione delle valute				- 126	- 150 000
Utile annuo consolidato			160 171		- 105
Situazione al 31.12.2000	200 000	575 000	829 07		160 171
					1 603 948

Il capitale azionario della Mobiliare Svizzera Holding SA è composto da azioni nominative del valore nominale di 100 franchi cadauna ed è detenuto al 100% dalla Mobiliare Svizzera Società Cooperativa. Rimandiamo al conto annuale della Mobiliare Svizzera Società Cooperativa, pubblicato separatamente come allegato alla relazione d'esercizio del Gruppo Mobiliare.

Le riserve di capitale corrispondono all'aggio della Mobiliare Svizzera Holding SA.

Modifiche nell'ambito di consolidamento

Mobiliare Svizzera Società Cooperativa

La casa madre di un tempo, dopo la modifica sociale a Mobiliare Svizzera Società Cooperativa, dal primo gennaio del 2000 non opera più attivamente nel campo delle assicurazioni, per cui il conto del gruppo per il 2000 non è più stato allestito fino al livello della Mobiliare Svizzera Società Cooperativa, ma fino alla Mobiliare Svizzera Holding SA, che ora è la casa madre del gruppo.

	2000 In migliaia CHF	1999 In migliaia CHF
Mobiliare Svizzera Società d'assicurazioni		
Capitale azionario in migliaia di CHF	148 000	8 000
Quota in % del capitale azionario	100%	100%

La Nuova Mobiliare Svizzera Società d'assicurazioni SA, fondata il 26 ottobre 1999 ha chiuso il suo primo breve esercizio al 31 dicembre dello stesso anno. Solo con il passaggio dell'attività assicurativa per il primo gennaio 2000 la Mobiliare Svizzera Società d'assicurazioni con la nuova forma giuridica ha iniziato la propria attività. La Mobiliare Svizzera Società d'assicurazioni viene consolidata pienamente per la prima volta nel conto del gruppo 2000.

	2000 In migliaia CHF	1999 In migliaia CHF
Mobiliare Svizzera Asset Management		
Capitale azionario in migliaia di CHF	500	500
Quota in % del capitale azionario	100%	100%

La Mobiliare Svizzera Asset Management, fondata il 29 dicembre 1999, ha chiuso il suo primo esercizio allungato il 31.12.2000. La Mobiliare Svizzera Asset Management viene consolidata pienamente per la prima volta nel conto del gruppo 2000.

Altre indicazioni

	2000 In migliaia CHF	1999 In migliaia CHF
Annotazioni sul bilancio		
Impegni eventuali	35 760	44 000
Altri impegni da non iscrivere a bilancio	9 673	34 480

Gli impegni eventuali riguardano le azioni depositate per le attività di proroga dei debiti fino all'ammontare del valore contabile. L'anno precedente è stato adattato di conseguenza.

Transazioni con società vicine

Interessi sul prestito di 150 milioni di franchi da parte della Mobiliare Svizzera Società Cooperativa alla Mobiliare Svizzera Holding SA.	9 375	nel perimetro di consolidamento
--	--------------	---------------------------------

Eventi dopo la data di chiusura

Dopo la data di chiusura, non abbiamo constatato eventi che potessero influenzare sostanzialmente il conto annuale consolidato 2000.

Rapporto del revisore del conto di gruppo
all'Assemblea generale degli azionisti della
Mobiliare Svizzera Holding S.A.
Berna

In qualità di revisore del conto di gruppo abbiamo verificato il conto annuale consolidato (bilancio, conto economico, conto del flusso di mezzi e allegato, pagine da 17 a 37) della Mobiliare Svizzera Holding SA per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2000. I dati dell'esercizio precedente elencati nel conto annuale consolidato furono a suo tempo verificati da un altro Ufficio di revisione.

Il Consiglio d'amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale consolidato, mentre il nostro compito consiste nella sua verifica e nell'espressione di un giudizio in merito. Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale e all'indipendenza.

La nostra verifica è stata effettuata conformemente alle norme della categoria professionale svizzera, le quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale che anomalie significative nel conto annuale consolidato possano essere identificate con un grado di sicurezza accettabile. Abbiamo verificato le posizioni e le informazioni del conto annuale consolidato mediante procedure analitiche e di verifica a campione. Abbiamo inoltre giudicato l'applicazione dei principi contabili determinanti, le decisioni significative in materia di valutazione, nonché la presentazione del conto annuale consolidato nel suo complesso. Siamo dell'avviso che la nostra verifica costituisca una base sufficiente per la presente nostra opinione.

A nostro giudizio il conto annuale consolidato presenta un quadro fedele della situazione patrimoniale, finanziaria e reddituale in conformità alle Raccomandazioni professionali per l'allestimento dei conti annuali (RAC) ed alle disposizioni legali svizzere.

Raccomandiamo di approvare il conto annuale consolidato a Voi sottoposto.

Berna, 20 marzo 2001

PricewaterhouseCoopers SA

Lukas Marbacher

Jürg Reber

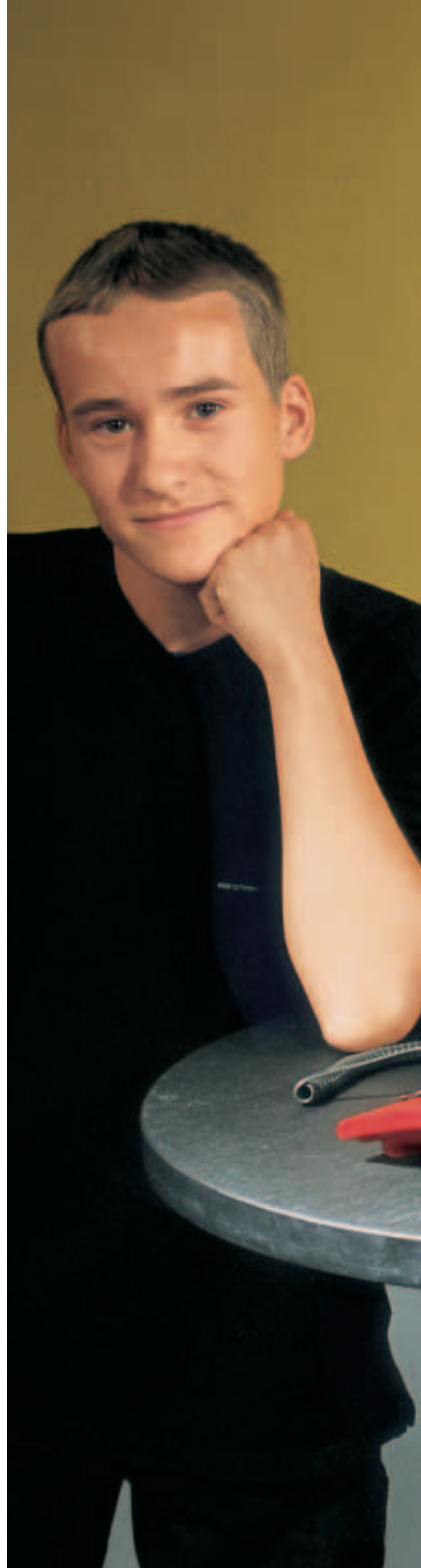


Grazie ad una rete di distribuzione che copre tutto il territorio, il Gruppo Mobiliare offre posti da apprendista

non solo presso la sede centrale, ma in tutta la Svizzera.

La maggior parte degli apprendisti viene formata nelle oltre cento agenzie generali e nelle ottanta agenzie principali del Gruppo Mobiliare. L'apprendistato in un'agenzia generale comprende l'intera gamma delle attività assicurative.

Nel contatto quotidiano diretto con i clienti, i giovani vivono nella pratica le qualità che sono la base del nostro successo: competenza ed assistenza professionali, elevata disponibilità alla prestazione e contatti umani, basati sulla fiducia.







Breve ritratto

La Mobiliare, una delle maggiori società d'assicurazioni nel settore non vita in Svizzera, da decenni occupa una posizione di leader sul mercato dell'assicurazione cose. Essa è stata fondata, prima fra le imprese di assicurazione private in Svizzera, nel 1826. La filosofia gestionale indipendente si fonda sulla forma cooperativa alla base dell'intero gruppo: la gestione economica dell'impresa considera in maniera equilibrata i vantaggi dei clienti, la continuità dell'azienda e gli interessi del personale, e tiene conto delle esigenze dell'economia pubblica, della comunità e dell'ambiente.

Quale impresa leader nel campo della sicurezza e della previdenza offre soluzioni complete per venire incontro al bisogno di sicurezza dei clienti. Le soluzioni globali che offre sono caratterizzate dalla qualità e dal rapporto prezzo/prestazioni. Con una rete di circa cento agenzie generali fortemente radicata in ogni regione della Svizzera, punta sul contatto diretto con la clientela. Essa attribuisce una grande importanza alla professionalità e alla competenza delle agenzie e dei consulenti, necessarie alla gestione della clientela locale, sia nella fase dell'acquisizione delle polizze sia in quella della liquidazione dei sinistri. Presso la sede centrale della Mobiliare a Berna fanno capo tutti i fili della vasta rete diffusa su tutto il territorio. Un migliaio circa fra collaboratrici e collaboratori lavorano in questo centro di servizi, in collegamento diretto con le agenzie, grazie ai più moderni mezzi di comunicazione.

La Protekta Assicurazione di protezione giuridica SA viene gestita per il tramite dell'unità d'impresa Assicurazione danni. Sul mercato svizzero è conosciuta e apprezzata come specialista nel campo della protezione giuridica globale per privati ed imprese.



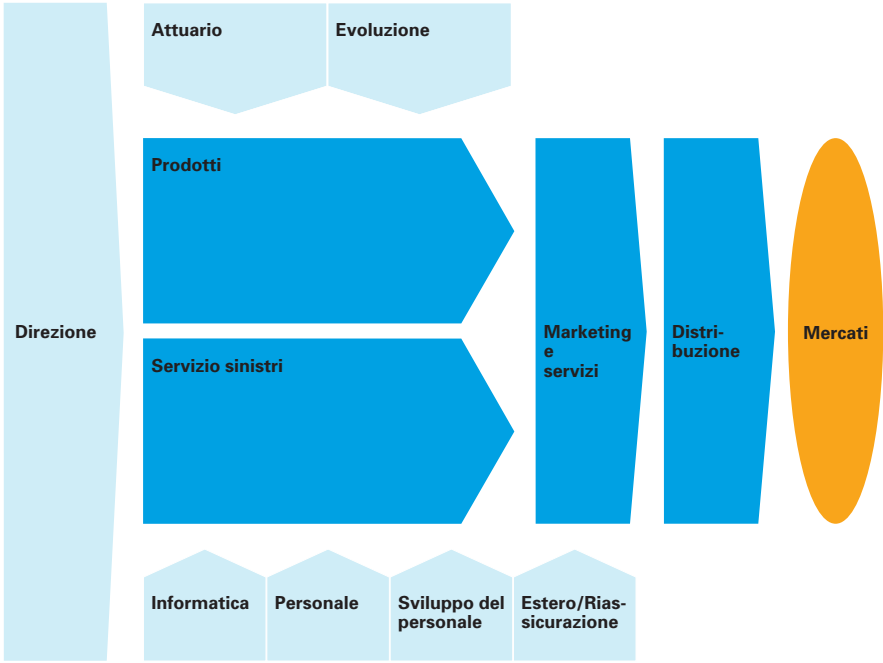
La Mobiliare

Assicurazioni & previdenza

Protekta

Protezione giuridica

Struttura



La Mobiliare

Presidente della direzione generale

Christian Wegmüller, membro del direttorio

Membri della direzione generale

Hans Ammeter, Dott. sc. nat.	Attuario responsabile
André Blanchard, lic. iur.	Distribuzione
Peter Hasler, avvocato	Servizio sinistri
Bruno Kuhn, avvocato	Prodotti
Daniel Odermatt, Dott. rer. pol.	Informatica
René Rippstein, lic rer. pol.	Marketing e servizi
Markus Sievers, dipl. mat. ETH	Evoluzione

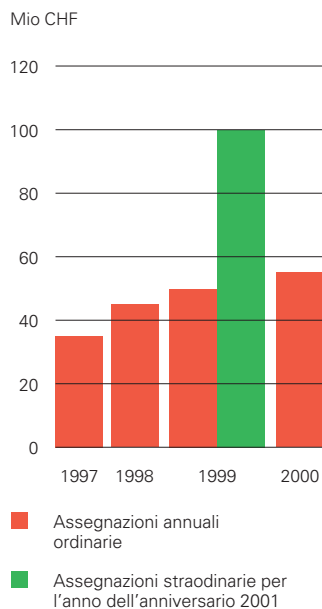
Membri della direzione

Hanspeter Aebischer
Christoph Aisslinger, Dott. iur.
Albert Andrist
Raphael Arn
Werner Bösiger
Walter Bühlmann
Dieter Buser, lic. iur.
Heinz Buser
Bruno Ehrler, Dott. sc. ec. HSG
Peter Galliker, avvocato
Roland Grossrieder
Hanspeter Gschwind, avvocato
Claude Helfer
Ivano Kopp
Martin Kurz, Dott. sc. ec.
Silvan Meier
Gaspere Nadig, lic. iur.
Konrad Reif, avvocato
Hans Sahli
Urs Schär, lic. rer. pol.
Peter Schärer
Andreas Scheurer, avvocato
Christian Schindler
Martin Sedlmayer
Bruno Spicher
Erich Streit
Urs Wiederkehr
Heinz R. Wittwer

Protekta

Presidente della direzione

Rolf Günter, avvocato

**Evoluzione dell'attribuzione
al fondo eccedenze
agli assicurati**

La Mobiliare

	2000 Mio CHF	1999 Mio CHF	Variazione in %
Premi lordi scaduti	1 630,8	1 581,5	+ 3,1
Premi acquisiti in conto proprio	1 523,0	1 478,3	+ 3,0
Sinistri in conto proprio	1 072,7	1 131,8	- 5,2
Onere dei sinistri in conto proprio	70,4%	76,6%	
Tasso di spese lordo	29,9%	*	
Combined Ratio in conto proprio	106,7%	*	
Accantonamenti tecnico assicurativi in conto proprio	3 249,7	3 201,1	+ 1,5
Risultato tecnico (perdite)	- 102,0	*	
Risultato finanziario	255,5	*	

* Le cifre relative al 1999 – in seguito alle modifiche strutturali – non possono essere paragonate o lo si può fare solo parzialmente.

La Protekta

	2000 Mio CHF	1999 Mio CHF	Variazione in %
Premi lordi scaduti	17,3	15,9	+ 8,8
Premi acquisiti in conto proprio	16,6	15,3	+ 8,5
Sinistri in conto proprio	9,4	9,6	- 2,1
Onere dei sinistri in conto proprio	56,6%	62,7%	
Tasso di spese lordo	37,0%	32,7%	
Combined Ratio in conto proprio	96,4%	97,4%	
Accantonamenti tecnico assicurativi in conto proprio	38,1	35,7	+ 6,7
Risultato tecnico	0,6	0,4	+ 50,0
Risultato finanziario	4,4	3,8	+ 15,8

Mercato e ambiente circostante

Il mercato svizzero delle assicurazioni non vita nel corso del 2000 ha vissuto un'evoluzione modesta e praticamente può essere definito come stagnante. D'altra parte è stato pur sempre possibile superare l'andamento negativo del 1999.

Il settore assicurativo è stato influenzato in particolare dai seguenti fattori: da un lato l'andamento positivo dell'economia ha portato a nuovi investimenti e conseguentemente a maggiori bisogni in termini di assicurazioni. Si è inoltre manifestata una maggiore esigenza per quel che riguarda l'assicurazione del rischio, che ha portato ad un ulteriore, seppur limitato, incremento.

La saturazione del mercato ed il processo di esclusione dei più deboli che da esso deriva, portano ad una notevole lotta concorrenziale. Il livello dei premi ha continuato pertanto a diminuire. Nell'assicurazione veicoli a motore, la maggior parte degli assicuratori ha aumentato le tariffe, dato che ormai non si arrivava neanche più a coprire i costi. Malgrado questo aumento l'associazione degli assicuratori privati svizzeri prevede nel migliore dei casi un ampliamento del mercato pari all'un per cento per l'anno 2000.

Le prestazioni del settore assicurativo nell'anno in esame sono state nuovamente notevoli in quanto si sono dovuti nuovamente coprire eccezionali eventi della natura: gli assicuratori privati hanno versato in totale circa 550 milioni di franchi (a fronte dei 760 dell'anno precedente) agli assicurati. È inoltre evidente che i costi relativi ai sinistri nei diversi settori sono aumentati ad esempio nei campi dei veicoli a motore, della responsabilità civile e dei danni alle persone. Sui costi incidono infine gli oneri in continuo forte rialzo per l'informatica e per la presenza in un mercato fortemente concorrenziale. In condizioni siffatte, era estremamente difficile ottenere diminuzioni dei costi, e in molti settori gli assicuratori hanno denunciato perdite tecniche.

Attuazione della strategia

La Mobiliare – leader di mercato nel settore di assicurazione delle cose –

amplia la propria attività basandosi essenzialmente sul rapporto con la clientela; attribuiamo la massima importanza ad una consulenza completa al cliente, anche in ambito previdenziale. Vicini alla clientela grazie a un centinaio circa di agenzie generali, offriamo prodotti che soddisfano bisogni nuovi o modificati e con un'assistenza diretta e personalizzata. Ci mettiamo in evidenza grazie ad una liquidazione dei sinistri generosa e delegata a livello locale.

Offriamo sicurezza non soltanto con prodotti tradizionali, ma anche con prestazioni ed offerte che si spingono ancora oltre; ci consideriamo come consulenti che analizzano i rischi e i pericoli che caratterizzano l'ambiente in cui operano i nostri clienti e offriamo le soluzioni appropriate. Per i privati abbiamo pertanto lanciato una assicurazione per l'economia domestica con una protezione aggiuntiva (MobiCasa-Plus): l'assicurazione tradizionale è completata con impianto d'allarme, altri prodotti per la prevenzione e un servizio di intervento 24 ore su 24, garantito dalla nostra affiliata Mobi24. Della consulenza relativa ai rischi nei settori dell'industria, dell'artigianato e delle imprese di servizio si occupa la nostra affiliata Protekta Consulenza rischi SA, specializzata appunto nella gestione dei rischi. Prestazioni del genere dovrebbero assumere importanza sempre maggiore.

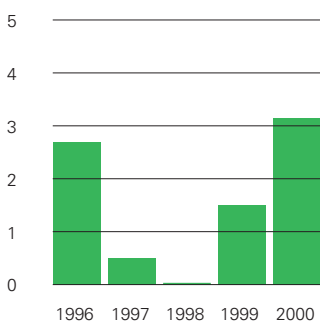
Come partner fondatore della ditta plenaxx.com SA (insieme a UBS; Valora e Swisscom e in collaborazione con l'Unione svizzera delle arti e mestieri), nel 2000 abbiamo contribuito a lanciare un portale business, approdato in rete nel febbraio del 2001. Con esso mettiamo a disposizione dell'utente una moderna infrastruttura per il collegamento professionale di ditte, associazioni, società, scuole, freelancer e gruppi di progetto, e una volta di più ci profiliamo come partner delle PMI.

La nostra strategia di mercato trova un'eco positiva fra i clienti: i risultati di un'indagine di mercato indipendente – già soddisfacenti l'anno precedente – sono stati ulteriormente migliorati, e nella maggior parte dei settori analizza-

Offriamo sicurezza con prestazioni più ampie di una polizza assicurativa.

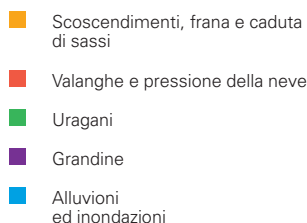
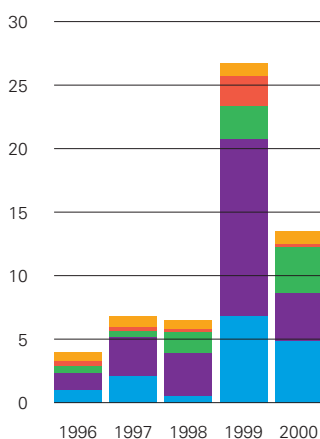
Sviluppo del portafoglio affari diretti Premi lordi scaduti

aumento in %



Assicurazione eventi della natura

Numero di sinistri in migliaia



ti siamo noi a fare scuola. Per maggiori informazioni in merito rimandiamo alla pagina 8 di questa relazione d'esercizio.

Premi e portafogli

Per quel che riguarda l'insieme delle attività, nel 2000 siamo riusciti ad aumentare i premi del 3,1% e ci poniamo pertanto ben al di sopra del tasso di crescita del mercato nel suo insieme, stimato intorno all'1%.

Ancora una volta anche il portafoglio delle assicurazioni ha avuto uno sviluppo positivo, soprattutto nel settore di larga fascia.

Il volume dei premi delle assicurazioni di cose e tecniche resta invariato ai livelli dell'anno precedente. Se da un lato è stato possibile mantenere invariato il livello delle tariffe nelle assicurazioni per le economie domestiche, il livello dei prezzi nelle assicurazioni per le imprese continua a diminuire. Negli ultimi 5 anni si è ridotto di quasi il 20%, se si vedono gli ultimi 15 anni è quasi dimezzato – mentre contemporaneamente sono aumentati i rischi assicurati. Con condizioni chiaramente insufficienti siamo preparati anche a eventuali diminuzioni in questo ambito.

Nel settore delle assicurazioni per i veicoli a motore abbiamo ottenuto un soddisfacente aumento dell'8%, che corrisponde ad un aumento dei premi del 6%. In tal modo la Mobiliare è riuscita a ampliare ulteriormente la propria posizione. Dalla deregolamentazione risalente al 1996 il portafoglio clienti nelle assicurazioni di responsabilità civile è aumentato del 46%, mentre i premi sono saliti del 13%.

Sinistri

L'ammontare dei danni in conto proprio è elevato. A livello globale siamo a 59 milioni di franchi pari al 5,2% in meno rispetto al 1999, ma pur sempre un buon 10% al di sopra della media degli anni precedenti.

Anche per quel che riguarda i settori delle assicurazioni di cose e tecniche gli oneri derivanti da sinistri sono al di sotto dell'anno precedente. Per l'assi-

curazione contro i danni della natura, il 70% delle spese per la copertura dei danni vanno attribuite a piene e inondazioni, il 17% alla grandine e l'8% a uragano. Nell'ambito delle assicurazioni contro gli incendi, le cause del sinistro sono sconosciute nel 4% dei casi, pari al 30% dell'onere dei sinistri.

Maggiori costi della salute e sinistri di grossa entità di importo superiore ai 100 000 franchi influenzano il risultato nell'assicurazione veicoli a motore. Questo, e il fatto che gli assicurati sono stati coinvolti con maggiore frequenza in incidenti della circolazione, ha portato nel 2000 ad un maggiore onere. Il 50% dei danni nella assicurazione casco totale derivano da collisioni, il 16% sono conseguenza (grandine). Nell'assicurazione casco parziale i danni della natura arrivano addirittura a quasi il 50%.

Affari indiretti

In linea con la tradizione, la Mobiliare ha operato quasi sempre nel campo degli affari reciproci, ovvero con rilevamenti che consentono di compensare in parte le proprie uscite come riassicuratore. Come conseguenza della riduzione di queste spese si ha giocoforza una diminuzione del volume dei premi netti acquisiti negli affari indiretti, da 65,1 a 60,7 milioni di franchi. Diversi danni della natura in Europa hanno portato a elevate spese e ad un risultato nel complesso insoddisfacente.

Protezione giuridica

La Protekta Assicurazione di protezione giuridica SA è riuscita ad aumentare le entrate dei premi di un buon 8%. Negli anni 1999 e 2000 è stato investito notevolmente nel rinnovamento di prodotti, capacità, strutture e nel servizio. L'andamento del portafoglio nel 2000 mostra i primi successi in tal campo e il risultato tecnico è stato migliorato nei confronti dell'anno precedente.

Innovazioni e sicurezza

La nostra attività principale consiste nell'intervenire in caso di sinistri, ma il ruolo che ci siamo dati come operatori nel campo della sicurezza va ancora oltre. La cosa principale per i nostri clienti sarebbe riuscire ad evitare i danni.

Ecco perché abbiamo pensato di offrire prevenzione e sicurezza globali, con prodotti quali

- moduli di consulenza per evidenziare rischi e pericoli
- servizio di consulenza tramite ingegneri (Protekta Consulenza rischi SA)
- informazioni giuridiche
- prodotti per la sicurezza combinati con prestazioni di servizio come MobiCasaPlus

Il nostro Call-Service-Center Mobi24 nel corso dell'anno scorso ha ricevuto oltre 125 000 chiamate, circa 100 000 delle quali da parte di clienti della Mobiliare. I casi di richiesta di assistenza hanno visto una crescita del 42%, con punte chiaramente riconoscibili durante i periodi di particolare maltempo. Per il nuovo prodotto MobicasaPlus, la Mobi24 contribuisce in modo sostanziale registrando le chiamate d'allarme, procedendo ad un primo chiarimento delle circostanze e se necessario avviando le misure d'intervento.

Costi e investimenti

Nel 2000 abbiamo ampliato il nostro servizio di consulenza in materia di previdenza e di assicurazione sulla vita. Abbiamo inoltre approfondito le conoscenze dei collaboratori in merito a progetti e processi, cui vanno aggiunti investimenti per il rinnovamento di infrastrutture (piattaforma IT, rete, sistemi di gestione, eBusiness ed elaborazione e sviluppo di sistemi per la prevenzione dei sinistri).

Una rete di distribuzione comoda per il cliente, in Svizzera e all'estero

Un centinaio circa di agenzie generali sono organizzate come centri di servizio indipendenti; esse dispongono di consulenti assicurativi ben preparati, assistiti dagli specialisti dell'agenzia stessa in materia di previdenza/vita e artigianato/PMI e di specialisti in grado di regolare oltre il 90% dei sinistri a livello locale con la massima competenza. Il Call Center Mobi24 completa con un servizio 24 ore su 24 le prestazioni delle agenzie.

La Mobiliare offre al cliente svizzero con attività o proprietà all'estero una copertura assicurativa anche in altri

paesi per il tramite di partner competenti inseriti nel tessuto locale. Questo settore non viene riportato separatamente nei conti, in quanto si svolge essenzialmente tramite i nostri partner cooperativi nell'ambito della alleanza Eureka.

Versamenti dal fondo delle eccedenze

La vocazione e le radici cooperative ci consentono prestazioni straordinarie sotto forma di versamento delle eccedenze ai clienti. Nel 2000 abbiamo versato circa 50 milioni di franchi alle imprese nostre clienti. Per il 2001, anno dell'anniversario, intendiamo distribuire oltre 100 milioni di franchi: tutti gli assicurati con una polizza di assicurazione per l'economia domestica MobiCasa e/o un'assicurazione per veicoli a motori MobiCar ricevono una riduzione del 10% sul premio annuo.

Affari finanziari

Il risultato straordinariamente elevato dell'anno precedente – come d'altronde previsto – non è stato bissato. Diminuzioni di valore contabile causate dall'andamento sui mercati azionari esteri e la debolezza dell'Euro hanno reso necessari degli ammortamenti. D'altra parte, abbiamo potuto sfruttare il favorevole andamento del mercato azionario svizzero, per cui il ricavo dagli investimenti di capitali risulta conforme al preventivo.

Personale

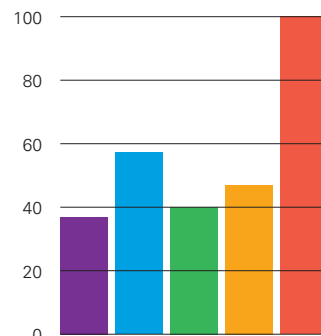
Alla fine dell'anno in esame il numero di dipendenti espresso in posti di lavoro a tempo pieno (inclusi Protekta, Mobi24 e Direzione makler) raggiungeva i 3232 dipendenti, compresi 317 apprendisti.

Prospettive/Progetti

La Mobiliare intende partecipare – e anzi vuole dare una propria impronta caratteristica – al rapido mutamento del mercato e dell'ambiente in cui opera. Investiamo pertanto in prodotti, capacità, servizio e nel rinnovamento delle infrastrutture informatiche, nella semplificazione delle procedure e nel cosiddetto eBusiness.

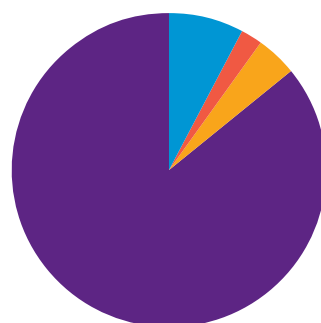
Versamenti dal fondo delle eccedenze

Mio CHF



- 1993/94 clienti MobiCasa
- 1995/96/97 clienti MobiCar
- 1998/99 clienti MobiCasa
- 2000 Imprese
- Versamento di notevole entità in occasione dei 175 anni ai clienti MobiCasa e MobiCar

Assistenza prestata ai clienti della Mobiliare



- Assistenza tecnica/aiuto guasti in Svizzera
- Assistenza tecnica/aiuto guasti all'estero
- Assistenza personale in Svizzera
- Assistenza personale all'estero



Ed eccoli qui, i nostri buoni giovani rischi,
come si vuol dire nell'ambiente delle assicurazioni vita. Ancora
non pensano alla vecchiaia, ma ben presto saranno
pienamente assorbiti dalla vita professionale e dovranno
assumersi responsabilità sociali. La Providentia, specialista
del gruppo per l'assicurazione vita, si profila con prodotti
assicurativi giovani ed innovativi. Essere sempre in ballo, è
il motto del settore vita, che richiede un notevole lavoro di
consulenza ed assistenza. Infatti, con i costanti mutamenti
che si succedono nella società in genere e nella vita
di ognuno, cambiano continuamente anche i rischi e
le esigenze previdenziali dei clienti.







Breve ritratto

La Providentia è stata fondata nel 1946 e introducendo sul mercato le assicurazioni vita-rischio ha svolto un lavoro da pioniere nel settore. Il successo ottenuto dimostra la validità di questa idea innovativa: oggi il 60% circa delle somme assicurate per decesso a livello svizzero riguardano questo tipo di assicurazione e la Providentia continua ad essere fra i principali offerenti.

La Providentia è stata la promotrice, dinamica e lungimirante, dello sviluppo del sistema per le istituzioni di previdenza del personale, basato sulla combinazione delle casse risparmio aziendali con la riassicurazione dei rischi decesso ed incapacità lavorativa. Nel campo delle assicurazioni collettive la Providentia ricopre tradizionalmente un posto significativo sul mercato svizzero.

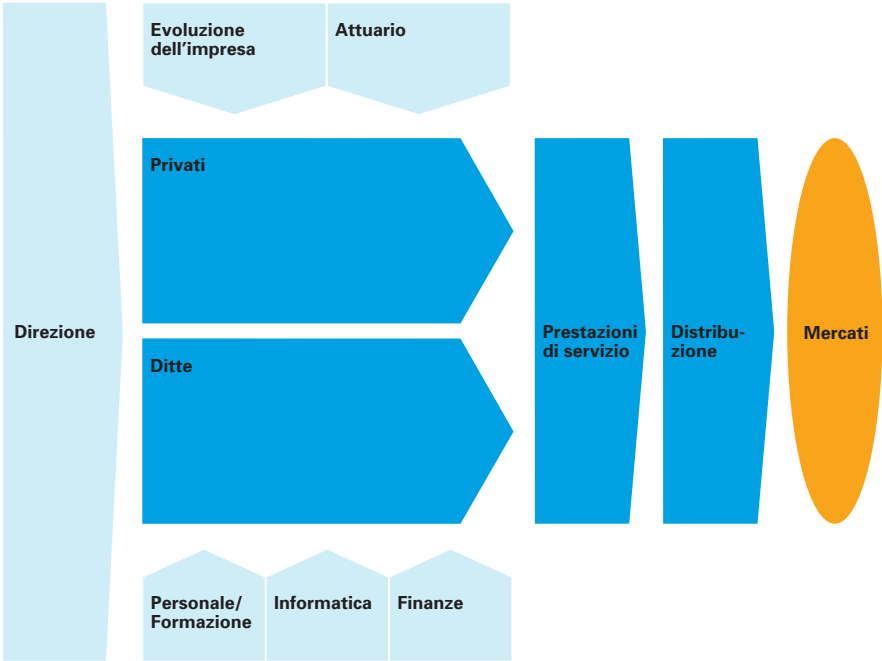
Grazie all'elevata esperienza e professionalità, l'azienda è un solido partner per fondazioni collettive e comunitarie di banche, casse pensioni ed associazioni professionali. Con la creazione di proprie fondazioni per la previdenza sia obbligatoria che facoltativa, la Providentia mette a disposizione delle PMI di ogni dimensione una interessante alternativa. Grazie alla vasta gamma di prestazioni offerte dalla affiliata Union Treuhand SA si può venire incontro in modo ottimale alle specifiche esigenze del cliente in merito alla cassa pensione. In collaborazione con le banche regionali o cantonali, la Providentia, dall'inizio degli anni '90, ha inoltre introdotto con successo prodotti finanziari generali nel campo della previdenza privata (3° pilastro). Il profilarsi della Providentia come partner di qualità per le banche, nel corso del 2000 ha portato ad una nuova significativa collaborazione con l'UBS nel settore clienti privati.

Dal 1997 la Providentia è una partner esclusiva della Mobiliare nel ramo dell'assicurazione vita; da allora, con il marchio MobiLife, sono state elaborate soluzioni assicurative flessibili ed economiche destinate soprattutto a persone singole e PMI.



Providentia
Assicurazioni sulla vita

Struttura



Presidente

Daniel Greber, dipl. mat. ETH, membro del direttorio

Membri della direzione generale

Gottfried Rey, Dott. phil. nat.	sostituto del presidente
Jean-Michel Hainard, lic. phil. nat.	Evoluzione dell'impresa e matematico capo
Erich Kaser	Settore ditte
Claude Kuhne	Personale e formazione
Martin Meyer, lic. iur. (dal 1° luglio 2001)	Distribuzione
Robert Müller	Settore ditte
Rudolf Noser	Settore privati
	Finanze e prestazioni di servizio

Membri della direzione

Jean Boppe
René Dettwiler
Nicole Flach, Dott. phil. nat.
Heinz Geiser
Alfredo Goldhorn
Robert Hochstrasser, lic. iur.
Stefan Koch, lic. ec. publ.
Bernhard Maeder
Jean-Gabriel Reichlin, dipl. mat.
Christian Schnell
Bernard Sinz
Urs Suter
Heinrich Türlér, Dott. phil. nat.
Hans Voser
Andreas Wortmann, ing. dipl. ETH

La Provvidentia

	2000 Mio CHF	1999 Mio CHF	Variazione in %
Premi annui (premi periodici)	351,8	336,0	+ 4,7
Contratti a premio unico	378,0	373,0	+ 1,3
Premi lordi scaduti	729,8	709,0	+ 2,9
Premi acquisiti in conto proprio	716,6	686,6	+ 4,4
Prestazioni assicurative versate	363,9	252,3	+ 44,2
Partecipazioni alle eccedenze versate agli assicurati	56,5	68,1	- 17,0
Tasso di spese lordo	12,5%	11,5%	
Accantonamenti tecnico assicurativi in conto proprio	4 916,9	4 570,3	+ 7,6
- di cui capitale di copertura	2 241,5	2 063,7	+ 8,6
- di cui accantonamenti per future partecipazioni agli utili agli assicurati	1 782,2	1 668,4	+ 6,8
- di cui accantonamenti per futuri versamenti degli eccedenti agli assicurati	90,0	100,0	- 10,0
Investimenti di capitale	4 911,7	4 588,0	+ 7,1
- di cui investimenti di capitale in conto e rischio dei titolari di polizze di assicurazione vita	1 548,2	1 282,5	+ 20,7

Mercato e ambiente circostante

La deregolamentazione del mercato dell'assicurazione vita in Svizzera porta ad una maggiore pressione sugli operatori attivi nel settore, per cui il posizionamento della società si fa sempre più importante. Come assicuratore di qualità, la Providentia intende svilupparsi fino a diventare uno degli offerenti principali sul mercato svizzero. La sua azione è chiaramente rivolta a offrire ai propri clienti un ulteriore valore aggiunto nei confronti della concorrenza.

Attuazione della strategia

Le capacità fondamentali della Providentia consistono nel fatto che essa

- pratica un marketing destinato a gruppi specifici (concezione Preferred Risk) ed elabora prodotti e prestazioni propri ed innovativi
- cerca ed amplia la collaborazione con diversi canali di distribuzione su una base partenariale
- sfrutta al meglio i vantaggi delle sue dimensioni per poter reagire rapidamente al mutare del comportamento della clientela, immettendo prodotti sempre nuovi sul mercato
- grazie alla propria flessibilità può infine soddisfare rapidamente le esigenze dei partner.

Di notevole importanza è la nuova partnership con la UBS nel settore dei clienti privati, avviata nel corso del 2000. Essa costituisce l'ennesima prova della nostra competenza come partner per gli istituti bancari, ramo in cui ci profiliamo come leader di mercato. La strategia della Providentia in generale è basata su diversi gruppi mirati. Elaboriamo soluzioni rispondenti alle esigenze di segmenti specifici di clientela e gruppi di età. Il principio vale anche per l'assicurazione per l'incapacità lucrativa (ProviIncome Preferred) nel campo della previdenza privata: per la prima volta le tariffe si basano – oltre che sui fattori di rischio legati allo stato di salute, anche sull'attività professionale svolta. Nuovi prodotti d'investimento con una certa protezione dal rischio eccessivo completano la gamma di prodotti esistenti, rispondendo in modo adeguato

alle maggiori esigenze della clientela individuale. Con la polizza a tempo limitato PovilInvest Plus abbiamo strutturato per le persone fra i 50 ed i 65 anni un'offerta con un maggior tasso d'interesse tecnico ed un'interessante rendita netta del 3,7% che ha riscosso un gratificante successo. Uno dei pilastri della strategia d'impresa è l'ampliamento del centro di consulenza finanziaria con cui la Providentia intende mettere a disposizione dei clienti privati del Gruppo Mobiliare dotati di mezzi, tutte le sue competenze in materia di consulenza.

Premi

I premi lordi scaduti sono aumentati del 2,9% con un andamento nel complesso al rialzo sia per i premi annui che per quelli unici. È senza dubbio soddisfacente l'incremento dei premi annui nell'assicurazione individuale Mobilife, pari al 26%. Nel settore delle imprese l'aumento dei premi ammonta al 7%; nel caso del Full Service 2. pilastro addirittura del 42%. Nel campo della bancassicurazione invece i premi – a causa della diminuzione dei premi unici – sono diminuiti in totale dell'11%.

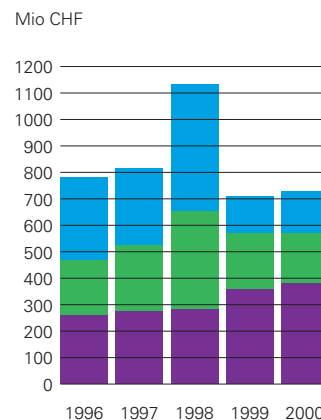
Il portafoglio complessivo è costituito per il 48% di premi annuali e per il 52% di premi unici; quelli si suddividono a loro volta in premi per l'assicurazione in caso di decesso (26%) e assicurazione in caso di incapacità lucrativa (22%), questi sono stati versati in particolare per prodotti di bancassicurazione o per polizze di libero passaggio, rendite di vecchiaia e per vedove.

Prestazioni agli assicurati

Le prestazioni assicurative pagate ammontano a un totale di 363,9 milioni di franchi, rispetto ai 252,3 milioni dell'anno precedente. Il forte aumento, pari al 44,2%, è riconducibile ad un raddoppio dei riscatti (prestazioni di libero passaggio) e all'aumento delle prestazioni in caso di sopravvivenza (+87,2%).

Le partecipazioni al versamento delle eccedenze dipendono dall'andamento del rischio, ricavo dei capitali e costi. Nel 2000 sono stati versati agli assicurati 56,5 milioni di franchi sotto forma di partecipazione alle eccedenze agli

Evoluzione dei premi acquisiti



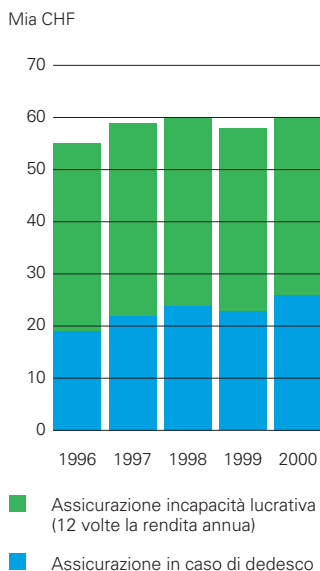
- Assicurazioni vita con partecipazione
- Assicurazioni individuali
- Assicurazioni collettive

Prestazioni assicurative pagate

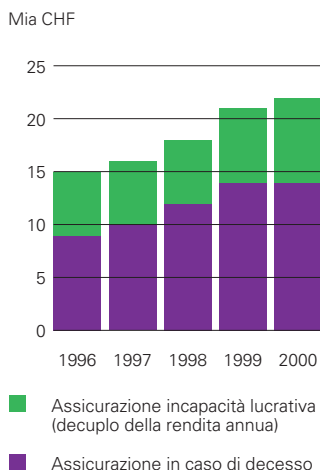


- Decesso
- Incapacità lucrativa
- Sopravvivenza
- Bancassicurazione
- Riscatti

Evoluzione delle prestazioni assicurate (assicurazioni collettive)



Evoluzione delle prestazioni assicurate (assicurazioni individuali)



assicurati. La diminuzione del 17% rispetto all'anno precedente rispecchia il peggior andamento del rischio nell'assicurazione dell'incapacità lavorativa soprattutto nel settore imprese.

Andamento del rischio

Nell'assicurazione sulla vita in caso di decesso l'andamento del rischio è stato ancora una volta migliore di quanto lasciassero prevedere le basi di calcolo. Il relativo tasso di sinistri è di nuovo leggermente aumentato rispetto all'anno precedente, eccezionalmente positivo.

Nell'assicurazione dell'incapacità lavorativa l'onere totale dei danni – nonostante la ripresa congiunturale – è aumentato del 21%. Se l'incremento per le assicurazioni collettive si aggira sul 16%, nelle assicurazioni individuali è salito del 51%. Per questi motivi il tasso di sinistri è inaspettatamente salito al 90% (anno precedente 79%).

Andamento del portafoglio

Nell'assicurazione individuale il portafoglio dell'assicurazione sulla vita in caso di decesso è aumentata del 2,5% a 14,2 miliardi di franchi e quello sull'incapacità lavorativa dell'11,4% a 8,1 miliardi di franchi. In considerazione delle perdite accusate nell'ambito del settore a premi unici l'andamento è particolarmente soddisfacente.

Anche se le nuove acquisizioni nel campo delle assicurazioni sulla vita in caso di decesso e dell'incapacità lavorativa sono diminuite rispetto all'anno precedente, i portafogli nell'assicurazione collettiva sono aumentati, grazie alla fedeltà mostrata dalla clientela: l'assicurazione in caso di decesso è cresciuta dell'11%, quella sull'incapacità lavorativa del 13,4%. Nell'anno in esame sono stati stipulati 1284 nuovi contratti collettivi per la previdenza del personale e dei quadri dirigenti (anno precedente 1705), portando il totale attuale a 17 970 contratti.

Assicurazione collettiva

Da anni ormai si assiste nel settore dell'assicurazione dell'incapacità lavorativa ad un costante aumento delle prestazioni versate dagli assicuratori. L'Ufficio federale delle assicurazioni private ha pertanto consigliato una revisione per la modifica della struttura tariffaria, che ha portato vantaggi anche alla Providentia. L'applicazione di tariffe stabilite sulla base del settore di attività per l'assicurazione dell'incapacità lavorativa non solo corrisponde alla strategia d'impresa, ma anche alla tendenza riscontrabile sul mercato. Soprattutto le imprese nostre clienti chiedono con sempre maggiore insistenza premi basati sul rischio effettivo. Nel confronto dei premi di sei grandi imprese d'assicurazione del settore, condotto da una ditta di consulenza indipendente, la Providentia è risultata vincitrice.

La gamma di prodotti e servizi della Providentia offre a imprese di tutte le dimensioni soluzioni previdenziali rispondenti alle effettive esigenze. Oltre alla riassicurazione di casse pensioni semiautonome quale attività fondamentale, la Providentia offre alle PMI diverse fondazioni collettive con servizio completo ed interessanti tassi d'interesse sull'avere di vecchiaia degli assicurati.

Assicurazione individuale

Nel settore della previdenza privata ci è stato ancora una volta possibile aumentare le nuove acquisizioni nelle assicurazioni di rischio per decesso ed incapacità lavorativa. Hanno contribuito a tale risultato tutti i partner che collaborano alla distribuzione, in particolare l'organizzazione esterna della Mobiliar, con la sua offerta Mobilife. Molto soddisfacente nel settore bancassicurazione è un costante aumento delle vendite di assicurazioni vita collegate a fondi d'investimento, operata dagli specialisti della Mobiliare.

Innovazioni

Conformemente alla strategia basata su vari gruppi di utenza mirati, la Providentia ha lanciato diversi nuovi prodotti, sia per la previdenza privata che per le imprese. La vera novità è stata l'assicurazione per la rendita di vecchiaia

(ProviAge Preferred) per persone private, che considera all'atto della stipulazione del contratto lo stato di salute dell'interessato: persone la cui aspettativa di vita risultano statisticamente ridotte a causa di gravi malattie possono approfittare di una rendita vitalizia maggiorata a partire da subito. La rendita di vecchiaia procrastinata (ProviAge Flexi) è indicata per persone che considerano l'idea del pensionamento anticipato. Ulteriori innovazioni quali l'assicurazione della incapacità lucrativa (ProviIncome Preferred) e soprattutto l'assicurazione sulla vita (ProviInvest Plus) hanno avuto un'ottima accoglienza. Nuovi prodotti (ProviRe Preferred) e (ProviRe Experience) nel settore imprese riscuotono un notevole interesse nei settori del commercio e dei servizi.

Costi

L'aumento dei costi va ricondotto fra l'altro all'introduzione di nuovi prodotti, all'ampliamento delle unità d'impresa MobiLife e bancassicurazione e alla creazione di nuove unità di servizio.

Distribuzione

Grazie alla strategia di distribuzione multicanale raggiungiamo una vicinanza alla clientela tramite diversi partner competenti, che garantiscono consulenza ed assistenza complete. Le circa 100 agenzie generali della Mobiliare offrono – soprattutto ai clienti privati e alle imprese fino a 10 dipendenti – con il prodotto MobiLife, una gamma di soluzioni ampliata. Le agenzie proprie della Providentia curano essenzialmente il settore delle imprese, soprattutto grazie a servizi completi in materia di secondo pilastro. Assicurazioni sulla vita orientate su una rendita e collegate a fondi d'investimento, sempre attuali, sono offerte per il tramite di banche cantonali e regionali. Hanno infine acquisito maggiore importanza i makler indipendenti che dal canto loro hanno elevate pretese in merito a qualità di prodotti e prestazioni dei propri partner. Abbiamo soddisfatto siffatte aspettative rafforzando il personale della Direzione makler della sede di Zurigo e creandone uno analogo a Nyon. Tramite nostri centri di consulenza finanziaria a Berna e Zurigo offriamo inoltre ai clienti privati facoltosi soluzioni previdenziali specifiche.

Affari finanziari

Anche se i ricavi sono aumentati nei confronti dell'anno precedente, il risultato finanziario è stato influenzato negativamente da elevati ammortamenti di natura contabile, dovuti soprattutto alla debolezza dell'Euro e all'andamento dei mercati azionari esteri. Al contrario, in Svizzera abbiamo potuto approfittare del positivo andamento dei mercati borsistici.

Personale

Alla fine dell'anno di cui ci occupiamo il personale, fra servizio interno ed esterno, ammontava a 420 dipendenti (posti a tempo pieno), compresi 8 apprendisti.

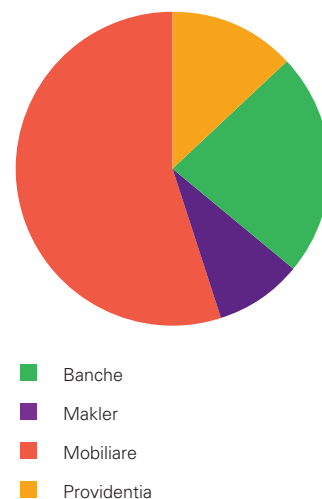
Prospettive/Progetti

Sulla base dei successi parziali raggiunti nel 2000, la Providentia continuerà a perseguire la strategia Preferred Risk. Abbiamo intenzione di aumentare ulteriormente la qualità del servizio di tutte le unità e dell'affiliata Union Treuhand SA sulla base degli obiettivi e delle aspettative dei clienti.

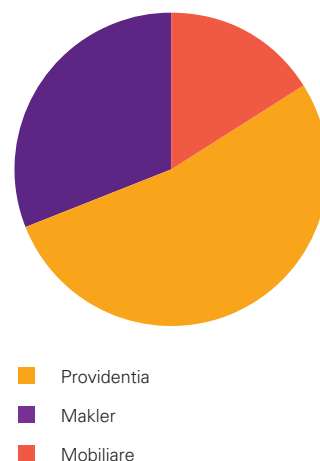
Uno dei nostri principali obiettivi è di rafforzare i contatti con i partner che si occupano della distribuzione e di sfruttare appieno il cosiddetto potenziale Cross Selling all'interno del Gruppo Mobiliare. La Providentia intende inoltre assestarsi su una posizione leader nel campo della bancassicurazione, grazie alla nuova significativa collaborazione con l'UBS. Dall'ampliamento delle prestazioni di servizio per i makler ci aspettiamo maggiori nuove acquisizioni tramite questo particolare canale.

I nuovi presupposti su cui possiamo contare dovrebbero portare in futuro ad un significativo aumento delle entrate dovute ai premi.

Nuove polizze assicurazioni individuali in base al canale di distribuzione



Premi lordi scaduti delle assicurazioni collettive in base al canale di distribuzione





Poter lavorare una volta nell'Asset Management, a contatto diretto con le piazze borsistiche e il mondo

delle banche e dei broker, è il sogno di molti giovani.

L'Asset Management, comunque, non è una sorta di gioco per indovini, ma un'attività per professionisti altamente qualificati, che amministrano i valori patrimoniali guadagnati con l'attività assicurativa facendoli fruttare e contribuiscono in tal modo al risultato globale del gruppo. E anche a far restare la Mobiliare un partner sicuro ed affidabile.







Breve ritratto

L'unità d'impresa Asset Management è stata creata alla fine del 1999 come società anonima giuridicamente indipendente nell'ambito della ristrutturazione del Gruppo Mobiliare. Essa è una affiliata al cento per cento della Mobiliare Svizzera Holding SA. Dal primo gennaio 2001 essa gestisce ed amministra gli investimenti di capitale e gli immobili di tutte le società del gruppo e delle loro istituzioni di previdenza. Nell'anno di transizione 2000 sono stati creati i presupposti necessari allo scopo.

L'Asset Management gestisce pertanto valori patrimoniali per circa 10 miliardi di franchi, investiti nelle classiche categoria di investimento. La politica di investimento del gruppo pretende il rispetto di elevati standard di sicurezza e le strategie d'investimento da perseguire sono coordinate a livello di gruppo e tengono in considerazione le particolarità dei settori economici e la situazione globale riguardante il rischio degli investimenti. Essi sono parte di una moderna Asset/Liability Management.

L'attività è basata sulla ricerca di investimenti di successo proficui a lungo termine e dovrebbe contribuire in maniera determinante al successo finanziario dell'intero gruppo. La necessaria qualità delle prestazioni nel campo degli immobili e nel settore creditizio viene perseguita anche in due altre sedi, a Nyon e a Zurigo. Nella sede di Berna si assicura inoltre la logistica per tutti gli immobili della direzione della Mobiliare.



La Mobiliare
Asset Management

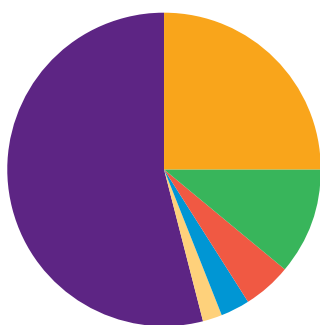
Asset Management

Roland Frey
Beat Kunz
Urs Wirth
Daniel Luder, lic. rer. pol.

Presidente, membro del direttorio
Investimenti
Immobili
Gestione del rischio e Controlling

**Assistenza centrale degli
Assets di tutto il gruppo**

Assets in base alle categorie
d'investimento



- Obligazioni
- Azioni
- Immobili
- Ipoteche
- Prestiti
- Liquidità

Nuova unità d'impresa del gruppo

Nel corso del 2000 l'unità d'impresa Asset Management ha adeguato strutture e procedure alla nuova organizzazione del gruppo ed in seguito si è dedicata al suo ancora nuovo ruolo di società autonoma. Si sono ormai assestati i processi sia di gestione della società che di investimento, che assicurano uno svolgimento professionale delle attività quotidiane. Si è continuato a portare avanti il sostegno del sistema ed è stata aumentata l'efficienza delle procedure. È notevolmente aumentata la trasparenza nella misurazione delle prestazioni, con conseguenti vantaggi anche per la qualità e l'utilità del reporting. Si sono creati i presupposti per consentire alla Asset Management di occuparsi a titolo esclusivo, dal primo gennaio 2001, dell'ampia gamma di attività ad essa recentemente affidati.

Politica degli investimenti

Un'importante principio ispiratore di ogni attività in questo ambito è la politica d'investimento del gruppo, che riporta i principi generali in materia e quelli per l'impiego di strumenti finanziari derivati. Tutto il settore degli investimenti si basa su una concezione Asset/Liability Management concepita e controllata a livello centrale. L'investimento dei fondi è previsto su lungo periodo e tiene nella dovuta considerazione in particolare una adeguata suddivisione in diversi settori d'investimento, come azioni, obbligazioni, ipoteche e immobili. Gli strumenti d'investimento non tradizionali hanno un'importanza secondaria. Anche a causa di motivi quali sicurezza, guadagno su lungo periodo e miglioramento del reddito, gli strumenti finanziari derivati vengono utilizzati soltanto nell'ambito di un sistema di limiti chiaramente definiti.

**Ambiente circostante
e strategia degli investimenti**

La strategia degli investimenti è determinata essenzialmente dalla collocazione strategica dei mezzi. Essa viene stabilita ogni anno e ottimizzata a scadenze trimestrali nell'ambito di analisi di mercato macroeconomiche, tramite adeguati posizionamenti tattici.

Nell'anno di esercizio l'Asset Management ha continuato la strategia – già iniziata in precedenza – in vista di una internazionalizzazione del portafoglio azionario. In tal modo si è migliorata ulteriormente la diversificazione in questo segmento di investimento. A livello internazionale, i mercati azionari hanno sofferto del raffreddamento dell'economia negli USA, fino ad ora vera locomotiva della crescita economica, e delle drastiche correzioni al ribasso nel settore tecnologico. Nel settore delle obbligazioni, che ha tratto vantaggio da una distensione a livello di tassi d'interesse, abbiamo attribuito maggiore attenzione a investimenti in valute estere; settori parziali sono stati assicurati nei confronti del franco svizzero. Nel settore immobiliare, che sta facendosi nuovamente interessante, abbiamo proceduto ad una certa riorganizzazione del portafoglio, ma anche acquisito immobili e realizzato progetti per la costruzione di edifici da destinare alle attività imprenditoriali.

Risk Management

Una gestione dei rischi indipendente dalla gestione del portafoglio garantisce il rispetto dell'elevato standard di sicurezza. Con l'aiuto di ausili moderni e basati sulle più recenti conoscenze, specialisti di provata capacità garantiscono un'analisi del rischio competente e processi di investimento strutturati all'interno della nostra politica d'investimento. I rischi che si corrono con gli strumenti finanziari derivati vengono rilevati e monitorati costantemente. La gestione dei rischi assicura inoltre – a scadenze periodiche – il necessario scambio di informazioni, sotto forma di resoconto, fra il consiglio di amministrazione ed i vari consigli di fondazione nella loro veste di rappresentanti dei mandanti e valuta la qualità dell'attività d'investimento alla luce di standard internazionali.

Struttura della clientela, Assets under Management

Dal primo gennaio del 2001 svolgiamo la nostra attività per nove clienti, per quattro società operative e cinque istituzioni di previdenza per il personale. I valori patrimoniali totali amministrati ammontano a 9,7 miliardi di franchi, investiti nelle classiche categoria. Per quel che riguarda le valute, il grafico mostra chiaramente l'elevata percentuale di investimenti nella nostra moneta nazionale, frutto fra l'altro della voluta congruenza nei confronti degli impegni tecnico assicurativi, quasi esclusivamente in franchi svizzeri. L'Euro e il dollaro statunitense hanno un ruolo importante per quel che riguarda la diversificazione. Verso la metà dell'anno acquisiremo un'altra importante cliente – con l'amministrazione dei fondi dell'istituto collettore della fondazione della Providentia. Il contatto diretto con la clientela si sostanzia d'altra parte anche in contatti con alcune migliaia di locatari che abbiamo modo di assistere negli immobili affittati e con molti debitori ipotecari e creditizi.

Il personale

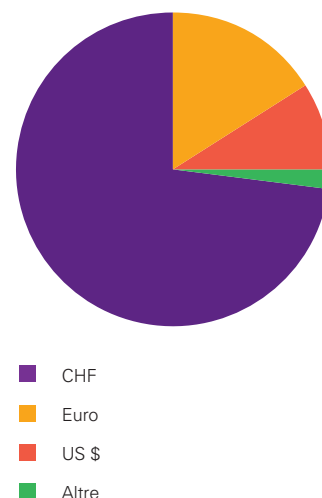
Alla fine dell'anno nelle tre sedi di Berna, Nyon e Zurigo erano impegnati 77 collaboratori (69 posti a tempo pieno) nelle più diverse professioni. Manager di portafogli, specialisti in investimenti e in crediti, specialisti in edilizia, amministratori d'immobili e altri ancora lavorano nelle diverse discipline dell'unità d'impresa Asset Management.

Prospettive/Progetti

All'anno di transizione e di assestamento appena trascorso subentra ora una fase di consolidamento e di ampliamento. Si tratta in particolare di forgiare attivamente un profilo proprio.

Assets per quasi 10 miliardi di franchi

Assets in base alla valuta



La Mobiliare

Sede principale

Mobiliare Svizzera
Società d'assicurazione
Direzione
Bundesgasse 35
Casella postale 8726
3001 Berna
Telefono 031/389 61 11
Telefax 031/389 68 52

Agenzie generali

Argovia

Aarau
Daniel Probst

Baden
Marc Périllard

Lenzburg
Markus Fisler

Muri
Martin Egli

Reinach
Andreas Huber

Rheinfelden
Werner Schneider

Zofingen
Beat Herzog

Appenzello est.

Herisau
Ueli Fischer

Trogen
Adrian Künzli

Appenzello int.

Appenzello
Hans Fritsche

Basilea Campagna

Aesch
Roland Hohl

Liestal
Alfred Guggenbühl

Basilea Città

Basilea
Hans-Ulrich Flückiger

Berna

Belp
Christoph Schmutz

Berna (Berna città)
Bruno M. Aellig

Ostermundigen (Berna est)
Beat Klossner

Berna (Berna ovest)
Heinz Etter

Biel/Bienne
Daniel Tschannen

Burgdorf
Reto Pedrett

Fraubrunnen
Urs Sonderegger

Frutigen
Peter von Känel

Herzogenbuchsee
Maxime Borgeaud

Huttwil
Markus Leuenberger

Ins
Bernhard Hubacher

Interlaken
(Interlaken-Oberhasli)
André Mischler

Langenthal
Bernhard Meyer

Laupen
Max Baumgartner

Lyss
Ulrich Hadorn

Moutier
Eric Veya

Spiez
Ernst Sigrist

St-Imier
Eric Veya

Thun
Herbert Sonderegger

Worb (Emmental)
Ulrich Brechbühl

Zweisimmen
(Saanenland-Obersimmental)
Thomas Trachsler

Friburgo

Bulle
Gérard Ecoffey

Düdingen
Aldo Del Monaco

Estavayer-le-Lac
(de la Broye)
Dominique Torche

Friburgo
Robert Dupont

Morat
Paul Scherzinger

Ginevra

Ginevra
René Magnin

Giura

Delémont
Denis Hostettler

Porrentruy
Marianne Chapuis

Glarona

Glarona
Franz Alberti

Grigioni

Coira
Valentin C. Spescha

St. Moritz
Pius Deflorin

Lucerna

Hochdorf
Christoph Blum, lic. iur.

Lucerna
Dominic Frosio

Sursee
Herbert Heini

Willisau
Pius Meyer-Engeler

Neuchâtel

La-Chaux-de-Fonds
Marc Monnat

Fleurier
Daniel Hugli

Le Locle
Daniel Hugli

Neuchâtel
Pierre-André Praz

Nidvaldo/Obvaldo

Sarnen
Alfred Tschanz

San Gallo

Altstätten
Werner Engler

Buchs
Rainer Kostezer

Flawil
Ruedi Germann

Rapperswil
Rolf Landis, lic. sc. ec.

Rheineck
Jakob Engler

Rorschach
Hanspeter Scholl

Sargans
Martin Zünd

San Gallo
Gian Bazzi

Wil
Thomas Broger

Sciaffusa

Sciaffusa
Gerhard Schwyn

Soletta

Balsthal
Marc Bloch, lic. iur.

Olten
Fabian Aebi-Marbach

Soletta
Klaus Bamert, lic. sc. ec.

Svitto

Lachen
Roland Egli, lic. sc. ec.

Svitto
Stephan Annen-Holdener,
lic. iur.

Ticino

Bellinzona
Franco R. Ferrari

Lugano
Marco Ferrari

Turgovia

Arbon
Bruno Erismann
Bischofszell
Edwin Hugelshofer
Frauenfeld
Eugen Haag, Dott. sc. ec.
Kreuzlingen
Roland Haselbach
Sirnach
Ernst Nüesch
Weinfelden
Fredy Lüthy

Uri

Altdorf
Richard Zraggen

Vallese

Briga
Herbert Dirren
Martigny
Maurice Deslarzes
Monthey
Pierrot Udry
Sion
Pascal Rey

Vaud

Losanna
Pierre-Alain Wyer
(dal 1.7. 2001)
Nyon
Etienne Desarzens
Vevey
Yves Rupp
Yverdon-les-Bains
Carlo Fracheboud

Zugo

Zugo
Klaus Willimann

Zurigo

Affoltern a. A.
Robert Marty

Bülach
Virgil Schmid
Dielsdorf
Peter Tobler
Dietikon (Limmattal)
Urs Misteli
Horgen
Peter Trümpler
Meilen
Dario Landis, lic. sc. ec.
Pfäffikon
Ueli Müller
Uster
Jean-Jacques Gueissaz
Wetzikon
Urs J. Fischer
Winterthur
Erwin Kurmann
Zurigo
Arthur H. Bär

**Principato del
Liechtenstein**

Vaduz
Erich Vorburger

Succursale

Mobilare Svizzera Società
d'assicurazioni
Direzione makler
Genferstrasse 11
8027 Zurigo
Telefono 01/286 11 11
Telefax 01/201 41 34

**Ufficio per la
Svizzera romanda:**

Mobilière Suisse Société
d'assurances
Direction affaires de courtiers
Rue de la Cité 1
Case postale 3451
1211 Ginevra 3
Téléfon 022/317 73 50
Téléfax 022/317 73 59

Providentia**Direzione**

Providentia
Società Svizzera
di Assicurazioni sulla vita
Chemin de la Redoute 54
1260 Nyon 1
Telefono 022/363 94 94
Telefax 022/361 78 28

Società affiliate

Proviservice
Chemin de la Redoute 54
1260 Nyon 1
Telefono 022/363 96 40
Telefax 022/363 96 64

Union Treuhand AG
Zeltweg 44
8032 Zurigo
Telefono 01/254 37 00
Telefax 01/254 37 01

**Agenzie generali
della Providentia**

Argovia
Hans Gloor

Basilea
Jürg Kündig

Berna
Thomas Kulli

Coira
Luzi Gees

Ginevra
vacante

Losanna
Arpad Soos

Lugano
Régis Dubied

Lucerna
Peter Egli

Neuchâtel
Jean-Marc Jaquet

Soletta
Kurt Küng

San Gallo

Ernst Bélat
(fino al 31. 3. 2001)
Kurt Oesch (dal 1. 4. 2001)

Zurigo

Willy Müller
Gino Reposo

Protekta**Direzione**

Protekta
Assicurazione di protezione
giuridica SA
Seftigenstrasse 7
Casella postale
3001 Berna
Telefono 031/370 82 00
Telefax 031/372 03 78

Agenzie della Protekta

Protekta
Ufficio Zurigo
Genferstrasse 11
Casella postale
8027 Zurigo

Protekta
Ufficio Losanna
Avenue du Théâtre 7
Casella postale 3613
1002 Losanna

Protekta
Ufficio San Gallo
St. Leonhardstrasse 32
9001 San Gallo

I partner Eureka

EUREKO

Eureko N.V.
Entrada 501
NL-1096 EH Amsterdam
Telefono +31 20 6607654
Telefax +31 20 6607655

EURAPCo

EurAPCo
European Alliance Partners
Company B.V.
Genferstrasse 11
CH-8027 Zurigo
Telefono +41 1 287 95 00
Telefax +41 1 287 95 01

Achmea

Achmea
Handelsweg 2
NL-3707 NH Zeist
Telefono +31 30 6937000
Telefax +31 30 6937225

Banco Comercial Português

BCP/Atlântico Group
Rua Augusta 62 - 4º
P-1100 Lisboa
Telefono +351 21 3211000/706
Telefax +351 21 3211759



FRIENDS PROVIDENT

Friends Provident
Pixham End
GB-Dorking
Surrey RH4 1QA
Telefono +44 8706 083678
Telefax +44 1306 740150

Länsförsäkringar

Länsförsäkringar
Hemvärnsgatan 9
Solna
S-17381 Stoccolma
Telefono +46 8 588 400 00
Telefax +46 8 562 833 99



Maaf Assurances
Chauray
F-79036 Niort Cedex 9
Telefono +33 5 49 34 35 36
Telefax +33 5 49 34 38 26

parion

Parion
Kaiser-Wilhelm-Ring 23-25
D-50672 Colonia
Telefono +49 221 30800
Telefax +49 221 308 103/113



Topdanmark
Borupvang 4
DK-2750 Ballerup
Telefono +45 44 683311
Telefax +45 44 651242

I partner in Svizzera



s a n i t a s

Sanitas, Assicurazione malattia
svizzera
Lagerstrasse 107
8021 Zurigo
Telefono +41 1 298 63 00
Telefax +41 1 298 63 98

Gli altri partner all'estero

Grazer Wechelseitige
Versicherung Aktiengesellschaft
Herrengasse 18-20
A-8011 Graz
Telefono +43 316 8037 0
Telefax +43 316 8037 455

Groupe Azur
Assurances Mutuelles de France
7, Av. Marcel-Proust
F-28932 Chartres Cédex 9
Telefono +33 2 3733 8000
Telefax +33 2 3733 8070

